

# SONY

# α

# Φλας

---

Οδηγίες Χρήσης

*HVL-F58AM*

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για να μπορείτε να ανατρέξετε σε αυτό στο μέλλον.

## **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.

Τοποθετήστε μονωτική ταινία στις επαφές των μπαταριών λιθίου για να αποφύγετε το βραχυκύκλωμα όταν απορρίπτετε τις μπαταρίες και ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη των μπαταριών.

Διατηρήστε τις μπαταρίες και τα αντικείμενα που μπορούν να καταπιούν τα μικρά παιδιά σε ασφαλές μέρος. Στην περίπτωση κατάποσης, συμβουλευτείτε αμέσως έναν γιατρό.

Αφαιρέστε αμέσως τις μπαταρίες και σταματήστε τη χρήση αν...

- το προϊόν πέσει κάτω ή υποστεί μια πρόσκρουση μετά την οποία αποκαλυφθεί το εσωτερικό του.
- το προϊόν εκπέμπει μια περίεργη οσμή, θερμότητα, ή καπνό.

Μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν. Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία αν αγγίξετε κάποιο κύκλωμα υψηλής τάσης στο εσωτερικό του προϊόντος.

## **ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Όταν χρησιμοποιείτε τον φωτογραφικό εξοπλισμό σας, θα πρέπει να τηρείτε πάντοτε μερικούς βασικούς κανόνες ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω:

Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες πριν από τη χρήση. Απαιτείται στενή παρακολούθηση όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά, ή κοντά σε παιδιά. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν είναι σε χρήση. Απαιτείται προσοχή, διότι μπορεί να προκληθούν εγκαύματα αν αγγίξετε θερμά σημεία της συσκευής.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο του ρεύματος έχει πάθει ζημιά ή η συσκευή έχει πέσει κάτω ή έχει πάθει ζημιά μέχρι να επιθεωρηθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει τελείως πριν την αποθηκεύσετε. Τυλίξτε χαλαρά το καλώδιο γύρω από τη συσκευή όταν την αποθηκεύετε.

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε αυτή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Για να περιορίσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην αποσυναρμολογείτε αυτή τη συσκευή, αλλά αναθέστε την επισκευή ή την συντήρησή της σε έναν εξειδικευμένο τεχνικό όταν απαιτείται επισκευή ή συντήρηση. Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία όταν η συσκευή χρησιμοποιηθεί στη συνέχεια.

Η χρήση πρόσθετων εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει φωτιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.

Οι μπαταρίες ενδέχεται να θερμανθούν ή να εκραγούν λόγω λανθασμένης χρήσης.

Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που προσδιορίζονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα (+/-).

Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υψηλές θερμοκρασίες.

Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες (εκτός από την περίπτωση επαναφορτιζόμενων μπαταριών), μην τις βραχυκυκλώνετε και μην τις αποσυναρμολογείτε.

Μην αναμιγνύετε μπαταρίες διαφορετικών τύπων, μπαταρίες από διαφορετικές μάρκες, ή μπαταρίες διαφορετικής παλαιότητας.

## **ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

### **ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μην αγγίζετε τη λυχνία του φλας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, διότι μπορεί να θερμανθεί όταν φωτοβολεί το φλας.



## **Σημείωση για τους πελάτες στην Ευρώπη Απόρριψη Παλαιών Ηλεκτρικών & Ηλεκτρονικών Συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα χωριστής συλλογής απορριμμάτων)**

Το σύμβολο αυτό επάνω στο προϊόν ή στη συσκευασία του δείχνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξασφαλίζοντας την σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν να προκληθούν από την μη ενδεδειγμένη διάθεση αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθάει στην διαφύλαξη των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις τοπικές δημοτικές αρχές, την τοπική υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων, ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

## **Σημείωση για τους πελάτες στις χώρες στις οποίες ισχύουν οι Οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan. Ο Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (EMC) και την ασφάλεια προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. Για οποιαδήποτε θέματα σέρβις ή εγγύησης, παρακαλούμε ανατρέξτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα χωριστά έγγραφα σέρβις ή εγγύησης.

# Περιεχόμενα

Χαρακτηριστικά .....	9
Ονομασίες των μερών της συσκευής .....	10

## Προετοιμασία

Τοποθέτηση μπαταριών .....	15
Προσαρμογή και αφαίρεση του φλας .....	18
Ενεργοποίηση του φλας .....	20
Αλλαγή της λειτουργίας του φλας .....	22
Φωτισμός οθόνης LCD .....	24

## Βασικοί Χειρισμοί

Προγραμματισμός αυτόματου φλας (Βασικές Λειτουργίες) ....	25
Χρήση του φλας σε κάθε λειτουργία εγγραφής της κάμερας .....	29

## Εφαρμογές

Δοκιμή φλας .....	31
Κάλυψη ζουμ του φλας .....	32
Ανάκλαση φλας .....	36
Φωτογράφιση από κοντινή απόσταση (ανάκλαση προς τα κάτω) .....	41
Χειροκίνητο φλας (M) .....	43
Συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας (HSS) .....	47
Πολλαπλό φλας (MULTI) .....	48
Λειτουργία ασύρματου φλας (WL) .....	54
Σύνδεση της κάμερας και του φλας με καλώδιο .....	69
Χρήση εξωτερικού προσαρμογέα μπαταρίας .....	71
Φωτισμός αυτόματης εστίασης (AF) .....	72
Επαναφορά των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων .....	73
Προσωπική ρύθμιση .....	74

## **Πρόσθετες Πληροφορίες**

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση .....	81
Συντήρηση .....	83
Τεχνικά Χαρακτηριστικά .....	84

<b>Σημείωση σχετικά με τη χρήση .....</b>	<b>87</b>
-------------------------------------------	-----------

## Πριν τη χρήση

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με την κάμερά σας.

**Αυτό το φλας δεν είναι αδιαπέραστο από τη σκόνη και το νερό και δεν είναι αδιάβροχο.**

**Μην τοποθετείτε αυτό το φλας στα παρακάτω σημεία**

Ανεξάρτητα από το αν αυτή η μονάδα είναι σε χρήση ή είναι αποθηκευμένη, μην την τοποθετείτε σε κανένα από τα παρακάτω σημεία. Κάτι τέτοιο μπορεί να οδηγήσει στην πρόκληση βλάβης.

- Τοποθέτηση αυτού του φλας σε σημεία που δέχονται άμεσο ηλιακό φως, όπως ταμπλό αυτοκινήτου ή σημεία κοντά σε ένα θερμαντικό σώμα ενδέχεται να προκαλέσουν παραμόρφωση ή βλάβη της μονάδας.
  - Σημεία με έντονους κραδασμούς
  - Σημεία με ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία
  - Σημεία με πολλή άμμο
- Σε σημεία όπως στην παραλία και άλλα μέρη με άμμο, ή σημεία στα οποία δημιουργούνται σύννεφα σκόνης, προστατεύστε τη μονάδα από την άμμο και τη σκόνη, διότι μπορεί να προκληθεί βλάβη.



## Χαρακτηριστικά

Το φλας HVL-F58AM είναι ένα λειτουργικό, κουμπωτό φλας που παρέχει ισχυρό φωτισμό με αριθμό οδηγού 58 (θέση 105 mm, ISO 100 · m).

→ σελ. 84

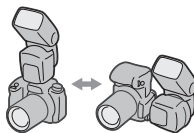
Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με συμβατούς φακούς για μέτρηση φλας ADI (Advanced Distance Integration) η οποία δεν επηρεάζεται από το βαθμό ανάκλασης του φόντου ή του θέματος.

→ σελ. 43

Δίνει τη δυνατότητα Συγχρονισμού Υψηλής Ταχύτητας (High-speed Sync).

→ σελ. 47

Η γρήγορη λειτουργία ανάκλασης σας επιτρέπει να το τοποθετήσετε εύκολα την επάνω ή την πλάγια θέση κατά τη διάρκεια της φωτογράφισης με ανάκλαση του φλας.



→ σελ. 36

Το ενσωματωμένο φύλλο ανάκλασης σας επιτρέπει να φωτίσετε τα μάτια του μοντέλου σας.

→ σελ. 36

Είναι εξοπλισμένο με μια ευρεία, ευανάγνωστη οθόνη LCD.

→ σελ. 13

Αυτή η μονάδα φλας υποστηρίζει κάλυψη φλας μέχρι εστιακή απόσταση 16 mm χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο ευρυγώνιο πάνελ όταν ενεργοποιείται το φλας.

→ σελ. 34

Διορθώνει την ισορροπία του λευκού αυτόματα χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες θερμοκρασίας χρώματος.\*

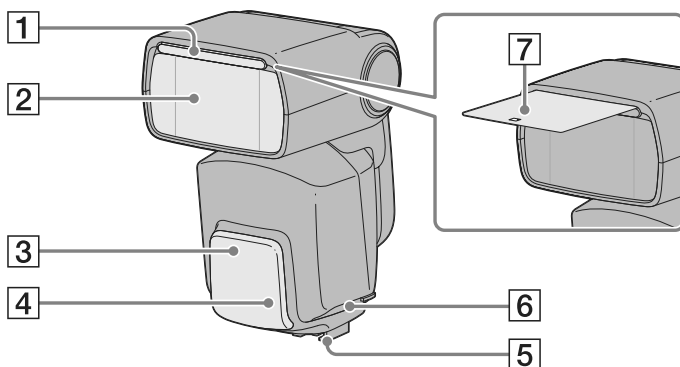
→ σελ. 28

Προσαρμόζει τη βέλτιστη κάλυψη φλας σύμφωνα με το μέγεθος του αισθητήρα εικόνας της κάμερας.\*

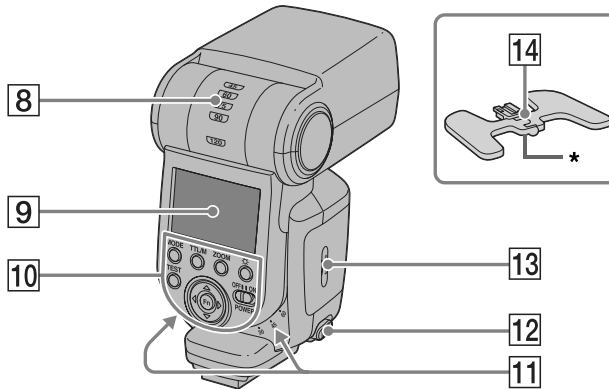
→ σελ. 32

\* Όταν χρησιμοποιείται μια ψηφιακή φωτογραφική μηχανή Sony μονού ανακλαστικού φακού (εκτός από την DSLR-A100).

## Όνομασίες των μερών της συσκευής



- |                                                                                                                                             |                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Ενσωματωμένο ευρυγώνιο πάνελ (σελίδα 34)</p>                                                                                    | <p><b>5</b> Υποδοχή προσαρμογής (σελίδα 18)</p>    |
| <p><b>2</b> Λυχνία φλας</p>                                                                                                                 | <p><b>6</b> Κάλυμμα τερματικού (σελίδα 69, 71)</p> |
| <p><b>3</b> Δέκτης σήματος ασύρματου ελέγχου (σελίδα 54)</p>                                                                                | <p><b>7</b> Φύλλο ανάκλασης (σελίδα 36)</p>        |
| <p><b>4</b> Φωτισμός AF (σελίδα 72)<br/>Αφαιρέστε το προστατευτικό φύλλο από το μπροστινό μέρος της διάταξης φωτισμού AF πριν τη χρήση.</p> |                                                    |



**8** Ένδειξη ανάκλασης  
(κατακόρυφη γωνία)  
(σελίδα 36)

**9** Οθόνη LCD (σελίδα 13)

**10** Πίνακας ελέγχου (σελίδα  
12)

**11** Ένδειξη ανάκλασης  
(οριζόντια γωνία) (σελίδα  
36)

**12** Πλήκτρο απελευθέρωσης  
υποδοχής προσαρμογής  
(19)

**13** Θυρίδα θαλάμου  
μπαταριών (σελίδα 15)

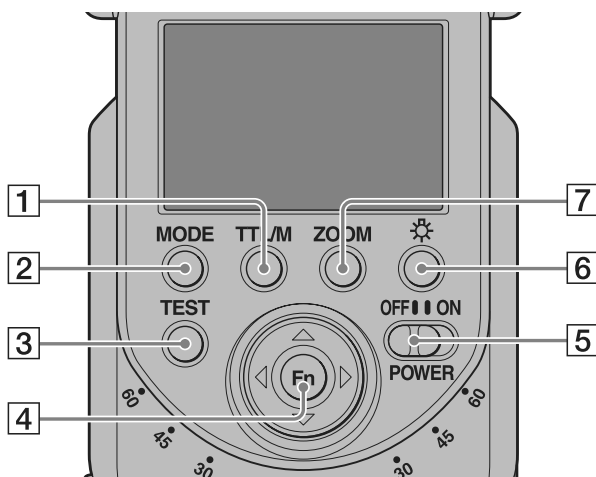
**14** Μίνι βάση (σελίδα 57)

\* Υποδοχή τριπόδου

**Συνεχίζεται**

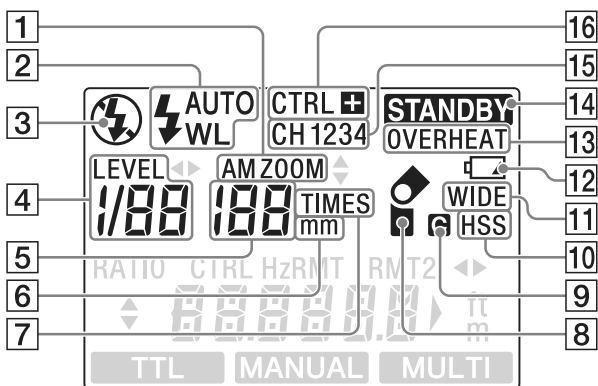
# Όνομασίες των μερών της συσκευής

## Πίνακας Ελέγχου



- |                                                                                                                                                          |                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Πλήκτρο TTL/M (MANUAL/MULTI) (σελίδα 44, 48, 61, 66, 73)</p>                                                                                 | <p><b>4</b> Πλήκτρο Fn (λειτουργιών) / πλήκτρα κατεύθυνσης (σελίδα 44, 48, 61, 64, 66, 74)</p> |
| <p><b>2</b> Πλήκτρο MODE (σελίδα 22)</p>                                                                                                                 | <p><b>5</b> Διακόπτης POWER (σελίδα 20)</p>                                                    |
| <p><b>3</b> Πλήκτρο TEST (σελίδα 31)<br/>Κατάσταση λειτουργίας όταν η λυχνία είναι φωτισμένη<br/>Πορτοκαλί: Φλας έτοιμο<br/>Πράσινο: Κανονική έκθεση</p> | <p><b>6</b> Πλήκτρο φωτισμού οθόνης LCD (σελίδα 24)</p>                                        |
|                                                                                                                                                          | <p><b>7</b> Πλήκτρο ZOOM (σελίδα 32)</p>                                                       |

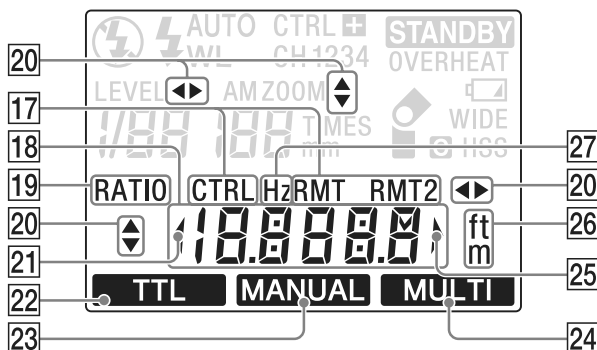
## Οθόνη LCD



- |   |                                                          |    |                                               |
|---|----------------------------------------------------------|----|-----------------------------------------------|
| 1 | Ένδειξη ζουμ (σελίδα 32)                                 | 10 | Ένδειξη συγχρονισμού υψηλής ταχύτητας (47)    |
| 2 | Ένδειξη λειτουργίας φλας (σελίδα 22, 61, 64, 66)         | 11 | Ένδειξη ευρυγώνιου πάνελ (σελίδα 34)          |
| 3 | Ένδειξη Flash-OFF (σελίδα 22)                            | 12 | Ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας (σελίδα 16) |
| 4 | Ένδειξη στάθμης ενέργειας (σελίδα 43, 48)                | 13 | Ένδειξη OVERHEAT (σελίδα 17)                  |
| 5 | Ένδειξη ζουμ / Επανάληψης πολλαπλού φλας (σελίδα 32, 48) | 14 | Ένδειξη STANDBY (σελίδα 21)                   |
| 6 | Ένδειξη mm (σελίδα 32)                                   | 15 | Ένδειξη ασύρματου καναλιού (σελίδα 54)        |
| 7 | Ένδειξη TIMES (σελίδα 48)                                | 16 | Ένδειξη ασύρματου ελεγκτή (σελίδα 54)         |
| 8 | Ένδειξη ανάκλασης (σελίδα 36)                            |    |                                               |
| 9 | Προσωπική ένδειξη (σελίδα 74)                            |    |                                               |

Συνεχίζεται

## Όνομασίες των μερών της συσκευής



- 17 Ένδειξη ασύρματου ελεγκτή / τηλεχειριστηρίου (σελίδα 54)
- 18 Ένδειξη εμβέλειας φλας / Συχνότητας πολλαπλού φλας / λόγου φλας (σελίδα 27, 48, 66)
- 19 Ένδειξη λόγου φλας (σελίδα 66)
- 20 Ένδειξη λειτουργίας (σελίδα 78)
- 21 Ένδειξη προειδοποίησης εμβέλειας φλας (κοντινή απόσταση) (σελίδα 27, 43)
- 22 Ένδειξη TTL (σελίδα 43)
- 23 Ένδειξη χειροκίνητου φλας (σελίδα 43)
- 24 Ένδειξη πολλαπλού φλας (σελίδα 48)
- 25 Ένδειξη προειδοποίησης εμβέλειας φλας (μακρινή απόσταση) (σελίδα 27, 43)
- 26 Ένδειξη πόδια (ft) / μέτρα (m) (σελίδα 27, 43)
- 27 Ένδειξη Hz (σελίδα 48)

# Προετοιμασία

## Τοποθέτηση μπαταριών

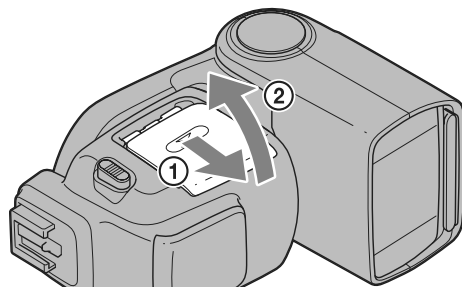
Το φλας HVL-F58AM μπορεί να τροφοδοτηθεί με:

- Τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους AA\*
- Τέσσερις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες νικελίου - υδριδίου μετάλλου (NiMH) μεγέθους AA\*

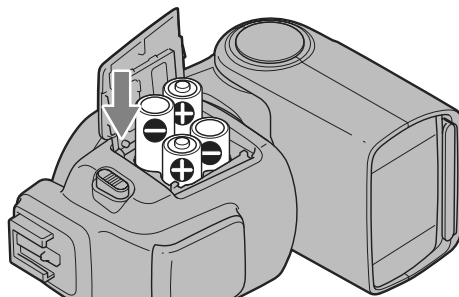
\* Οι μπαταρίες δε συμπεριλαμβάνονται.

Εξασφαλίστε ότι οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες νικελίου - υδριδίου μετάλλου φορτίζονται στον φορτιστή που προσδιορίζεται.

- 1** Ανοίξτε το κάλυμμα του θαλάμου των μπαταριών όπως φαίνεται στην εικόνα.



- 2** Τοποθετήστε τις μπαταρίες στο θάλαμο των μπαταριών όπως φαίνεται στο διάγραμμα.




- 3** Κλείστε το κάλυμμα του θαλάμου των μπαταριών.

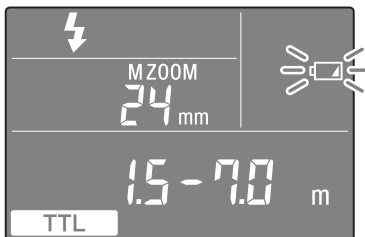
- Ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία όταν ανοίγετε το κάλυμμα του θαλάμου των μπαταριών.


Συνεχίζεται

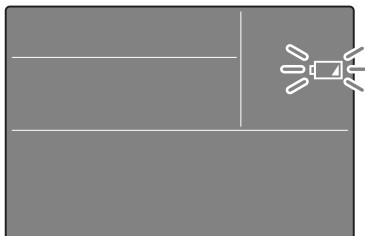
## Προετοιμασία


### Έλεγχος των Μπαταριών

Η ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταριών  στον πίνακα ενδείξεων αναβοσβήνει όταν οι μπαταρίες είναι εξασθενημένες.



Το  αναβοσβήνει. Συστήνεται η αλλαγή των μπαταριών. Το φλας μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται σε αυτή την κατάσταση αν είναι φωτισμένο πορτοκαλί το πλήκτρο TEST.



Αναβοσβήνει μόνο το . Το φλας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες.

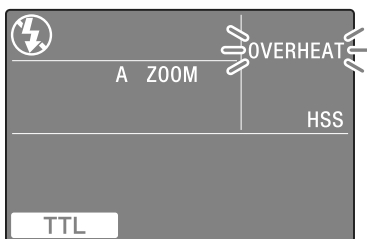
- Αν δεν εμφανίζεται τίποτα στην οθόνη LCD όταν ο διακόπτης POWER είναι στη θέση ON, ελέγξτε τον προσανατολισμό των μπαταριών.



## Ένδειξη OVERHEAT

Όταν η θερμοκρασία αυτής της μονάδας αυξηθεί κατά τη διάρκεια συνεχούς χρήσης του φλας ή χρήσης σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία, το φλας σταματάει τη λειτουργία του αυτόματα.

- Η ένδειξη OVERHEAT αναβοσβήνει όταν ανιχνευθεί υπερθέρμανση.
- Η λειτουργία του φλας σταματάει μέχρι να μειωθεί η θερμοκρασία της μονάδας.
- Τοποθετήστε το διακόπτη POWER στη θέση OFF και στη συνέχεια διακόψτε τη χρήση του φλας για περίπου 10 λεπτά για να επιτρέψετε στη μονάδα να κρυώσει.



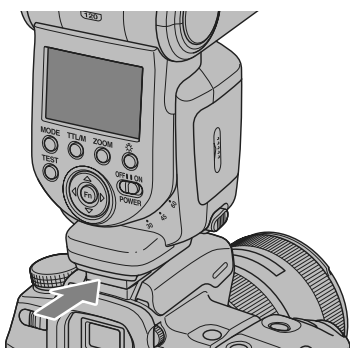
## Προετοιμασία

### Προσαρμογή και αφαίρεση του φλας

#### Προσαρμογή του φλας στην κάμερα

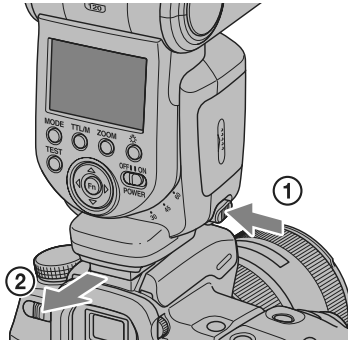
Ενώ το φλας είναι απενεργοποιημένο, ωθήστε την υποδοχή προσαρμογής σταθερά πάνω στην κάμερα μέχρι να σταματήσει.

- Το φλας κλειδώνει αυτόματα στη θέση του.
- Αν το ενσωματωμένο φλας της κάμερας εξέχει, χαμηλώστε το πριν προσαρμόσετε το φλας.



## Αφαίρεση του φλας από την κάμερα

Ενώ πιέζετε το πλήκτρο απελευθέρωσης της υποδοχής προσαρμογής ①, αφαιρέστε το φλας ②.



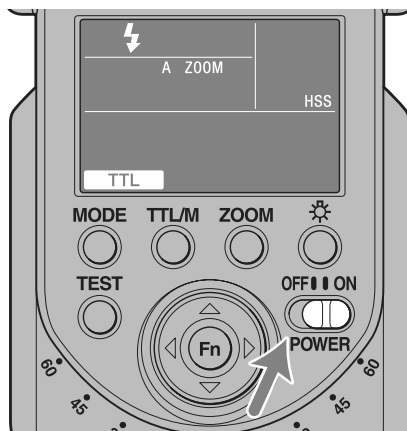
## Προετοιμασία

### Ενεργοποίηση του φλας

Τοποθετήστε το διακόπτη **POWER** στη θέση **ON**.

Το φλας τίθεται σε λειτουργία.

- Όταν το φλας τεθεί σε λειτουργία, φωτίζεται η οθόνη LCD.



### Για να απενεργοποιήσετε το φλας

Τοποθετήστε το διακόπτη **POWER** στη θέση **OFF**.



## Εξοικονόμηση ενέργειας

Αν η κάμερα ή η μονάδα φλας δεν χρησιμοποιηθεί για τρία λεπτά, η μονάδα φλας τίθεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας για να εξοικονομηθεί η ενέργεια των μπαταριών και στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη STANDBY.

- Στη φωτογράφιση με ασύρματο φλας (σελίδα 54), η μονάδα φλας τίθεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από 60 λεπτά.
- Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο μέχρι την εξοικονόμηση ενέργειας, ή να απενεργοποιήσετε την εξοικονόμηση ενέργειας. (σελίδα 74)
- Η μονάδα φλας τίθεται σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας αυτόματα όταν ο διακόπτης POWER της κάμερας τεθεί στη θέση OFF.\*

\* Όταν χρησιμοποιείται μια ψηφιακή φωτογραφική μηχανή Sony μονού ανακλαστικού φακού (εκτός από την DSLR-A100).

- Επειδή η κάμερά σας δεν επικοινωνεί με τη μονάδα φλας, η λειτουργία φλας, η εναλλαγή λειτουργίας TTL/M, η εξοικονόμηση ενέργειας και οι ενδείξεις της ευρείας οθόνης δε διασυνδέονται με την κάμερά σας όταν η κάμερα είναι σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας ή όταν η οθόνη LCD είναι απενεργοποιημένη.



## Προετοιμασία

### Αλλαγή της λειτουργίας του φλας

Πιέστε το πλήκτρο **MODE**.

- Η ένδειξη στον πίνακα ενδείξεων αλλάζει ως εξής.  
Όταν η μονάδα φλας δεν είναι συνδεδεμένη στην κάμερά σας, ή όταν η κάμερα είναι σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας, ή η οθόνη LCD είναι σβηστή όταν η μονάδα φλας είναι συνδεδεμένη στην κάμερά σας:

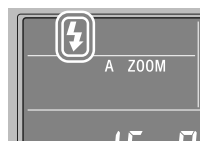
⚡ (⚡ AUTO) → ⚡ WL → ⚡ → ⚡ (⚡ AUTO) → ...

Όταν η κάμερά σας είναι ενεργοποιημένη και η μονάδα φλας είναι συνδεδεμένη στην κάμερά σας (το WL δεν είναι ρυθμισμένο):





⚡ (⚡ AUTO) → ⚡ → ⚡ (⚡ AUTO) → ...



- Το [⚡ AUTO] φωτίζεται όταν η κάμερα ρυθμιστεί στο Αυτόματο Φλας. Όταν επιλεγεί το Πλήρες Φλας, φωτίζεται μόνο το [⚡].



## Σχετικά με τις θέσεις λειτουργίας του φλας


-  (Λειτουργία φλας γεμίματος)  
Το φλας φωτοβολεί πάντοτε.
-  AUTO (Λειτουργία αυτόματου φλας)  
Η μονάδα φλας ρυθμίζεται σε αυτή τη λειτουργία όταν η κάμερα είναι ρυθμισμένη στο αυτόματο φλας.
-  WL (Λειτουργία ασύρματου φλας)  
Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται κατά τη φωτογράφιση με ασύρματο φλας.
-  (Ακύρωση λειτουργίας πλήρους φλας)  
Η μονάδα φλας δε φωτοβολεί.

## Προετοιμασία

### Φωτισμός οθόνης LCD

Φωτίζει την οθόνη δεδομένων σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

**Πιέστε το πλήκτρο .**

- Η οθόνη LCD φωτίζεται για περίπου οκτώ δευτερόλεπτα. Η περίοδος αυτή επεκτείνεται αν το φλας ή η κάμερα χρησιμοποιηθεί μέσα σε αυτό το χρονικό διάστημα.
- Πιέστε ξανά το πλήκτρο  ενώ φωτίζεται η οθόνη LCD για να σβήσετε το φωτισμό της οθόνης LCD.

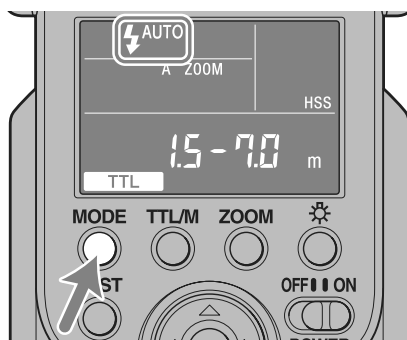




# Βασικοί Χειρισμοί

## Προγραμματισμός αυτόματου φλας (Βασικές Λειτουργίες)

- 1 Επιλέξτε τη λειτουργία P στην κάμερα.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο MODE ώστε να εμφανιστεί το [⚡ AUTO], ή το [⚡] στην οθόνη LCD.



- Το [⚡ AUTO] φωτίζεται όταν η κάμερα έχει ρυθμιστεί στο Αυτόματο Φλας. Με το πλήρες φλας φωτίζεται μόνο το [⚡].

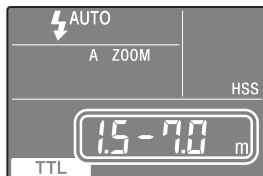


Συνεχίζεται

## Βασικοί Χειρισμοί

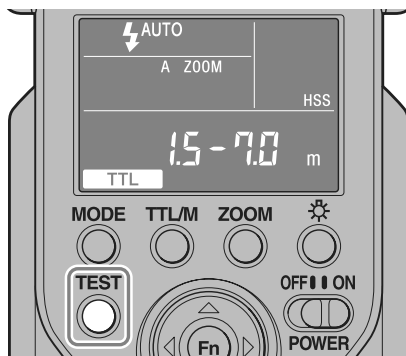
### 3 Πιέστε το κλείστρο μέχρι τη μέση και βεβαιωθείτε ότι το θέμα είναι μέσα στην εμβέλεια του φλας.

- Για λεπτομέρειες σχετικά με την εμβέλεια του φλας, δείτε στη σελίδα 27.



### 4 Όταν το φλας έχει φορτίσει, πιέστε το κλείστρο για να τραβήξετε μια φωτογραφία.

- Το φλας έχει φορτίσει πλήρως όταν το πλήκτρο TEST στον πίνακα ελέγχου φωτίζεται πορτοκαλί. Μπορείτε επίσης να ελέγξετε αν η μονάδα φλας έχει φορτιστεί πλήρως από την ένδειξη "⚡" στο σκόπευτρο της κάμερας.



Όταν έχει επιτευχθεί η σωστή έκθεση για τη φωτογραφία που μόλις τραβήχτηκε, το πλήκτρο TEST στον πίνακα ελέγχου αναβοσβήνει πράσινο.

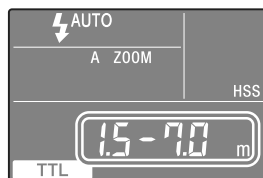


- Η φωτογραφία θα υποεκτεθεί λόγω έλλειψης φωτεινότητας αν τραβηχτεί πριν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
- Πιέστε το κλείστρο αφού βεβαιωθείτε ότι έχει ολοκληρωθεί η φόρτιση όταν χρησιμοποιείτε το φλας με το χρονοδιακόπτη.
- Αν η κάμερά σας έχει λειτουργία AUTO ή λειτουργία Επιλογής Σκηνικού (Scene Selection), αυτές αντιμετωπίζονται εδώ ως αυτόματο πρόγραμμα.
- Η λειτουργία φλας που έχει επιλεγεί (αυτόματο φλας (⚡ AUTO), φλας γεμίσματος (⚡) και όχι πλήρες φλας (⚡)) εξαρτάται από την κάμερά σας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της κάμεράς σας.

## Εμβέλεια φλας

**Πιέστε το κλείστρο μέχρι τη μέση.**

Η εμβέλεια του φλας για σωστή έκθεση εμφανίζεται στην οθόνη LCD. Βεβαιωθείτε ότι το θέμα είναι μέσα σε αυτή την εμβέλεια και στη συνέχεια τραβήξτε τη φωτογραφία.



**Συνεχίζεται**

## Βασικοί Χειρισμοί

Η εμβέλεια που μπορεί να εμφανιστεί στην οθόνη LCD είναι από 1,5 μέτρο έως 28 μέτρα (0,7 μέτρα έως 28 μέτρα για ανάκλαση προς τα κάτω. Δείτε σελίδα 41). Όταν η απόσταση είναι έξω από αυτό το εύρος, φωτίζεται η ένδειξη ◀ ή ▶ στην αντίστοιχη πλευρά της εμβέλειας φλας.



Η σωστή έκθεση επιτυγχάνεται σε απόσταση μικρότερη από 1,5 μέτρο.



Η σωστή έκθεση επιτυγχάνεται σε απόσταση από 1,5 μέτρο έως 28 μέτρα ή περισσότερο.

- Η εμβέλεια του φλας δεν φαίνεται όταν χρησιμοποιείτε ανάκλαση φλας προς τα πάνω, με το ασύρματο φλας, ή όταν χρησιμοποιούνται καλώδια εκτός της κάμερας.
- Όταν πραγματοποιείτε φωτογράφιση πέρα από το ελάχιστο όριο εμβέλειας του φλας, η φωτογραφία μπορεί να υπερεκτεθεί, μολονότι το πλήκτρο TEST αναβοσβήνει πράσινο, ή το κάτω μέρος της εικόνας μπορεί να είναι σκοτεινό. Φωτογραφίζετε πάντα μέσα στην εμβέλεια του φλας που υποδεικνύεται.

## Αυτόματη Ρύθμιση Ισορροπίας του Λευκού (WB) με Πληροφορίες Θερμοκρασίας Χρώματος

Η μονάδα φλας στέλνει πληροφορίες θερμοκρασίας χρώματος σε μια κάμερα α. Η θερμοκρασία χρώματος ρυθμίζεται αυτόματα σε τυπικό λευκό από την κάμερα α.

- Η λειτουργία αυτή είναι διαθέσιμη με τη λειτουργία φλας TTL χρησιμοποιώντας τη σύνδεση clip-on με την κάμερα.
- Η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη κατά τη διάρκεια της χειροκίνητης φωτογράφισης με φλας.

## Χρήση του φλας σε κάθε λειτουργία εγγραφής της κάμερας

Το τμήμα αυτό περιγράφει τον τρόπο χρήσης του φλας σε κάθε λειτουργία εγγραφής της κάμερας.

### Φωτογράφιση με φλας και προτεραιότητα διαφράγματος (A)

**1** Επιλέξτε τη λειτουργία A στην κάμερα.

**2** Πιέστε το πλήκτρο **MODE** ώστε να εμφανιστεί το [⚡].

- Επιλέγεται το φλας γεμίματος.



**3** Ρυθμίστε το διάφραγμα και εστιάστε στο θέμα.

- Μειώστε το διάφραγμα (δηλ. αυξήστε το f) για να μειώσετε την εμβέλεια του φλας, ή ανοίξτε το διάφραγμα (δηλ. μειώστε το f) για να αυξήσετε την εμβέλεια του φλας.
- Η ταχύτητα κλείστρου ρυθμίζεται αυτόματα.

**4** Πιέστε το κλείστρο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Συνεχίζεται

## Βασικοί Χειρισμοί

### Φωτογράφιση με φλας και προτεραιότητα ταχύτητας κλείστρου (S)

- 1** Επιλέξτε τη λειτουργία S στην κάμερα.
- 2** Πιέστε το πλήκτρο MODE ώστε να εμφανιστεί το [⚡].
  - Επιλέγεται το φλας γεμίσματος.
- 3** Ρυθμίστε την ταχύτητα κλείστρου και εστιάστε στο θέμα.
- 4** Πιέστε το κλείστρο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

### Φωτογράφιση με φλας και χειροκίνητη έκθεση (M)

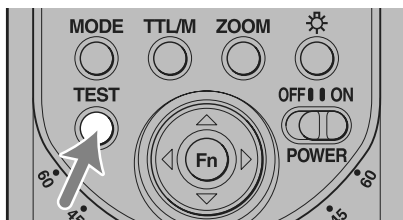
- 1** Επιλέξτε τη λειτουργία M στην κάμερα.
- 2** Πιέστε το πλήκτρο MODE ώστε να εμφανιστεί το [⚡].
  - Επιλέγεται το φλας γεμίσματος.
- 3** Ρυθμίστε το διάφραγμα και την ταχύτητα κλείστρου και εστιάστε στο θέμα.
  - Μειώστε το διάφραγμα (δηλ. αυξήστε το f) για να μειώσετε την εμβέλεια του φλας, ή ανοίξτε το διάφραγμα (δηλ. μειώστε το f) για να αυξήσετε την εμβέλεια του φλας.
- 4** Πιέστε το κλείστρο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

# Εφαρμογές

## Δοκιμή φλας

Μπορείτε να κάνετε μια δοκιμή του φλας πριν τη λήψη. Ελέγξτε τη στάθμη του φωτός χρησιμοποιώντας το δοκιμαστικό φλας όταν χρησιμοποιείτε ένα μετρητή φλας, κλπ. στη χειροκίνητη λειτουργία φλας (M).

**Πιέστε το πλήκτρο TEST όταν αυτό φωτίζεται πορτοκαλί.**



- Η στάθμη φωτός του δοκιμαστικού φλας εξαρτάται από τη στάθμη φωτός που έχει ρυθμιστεί (σελίδα 43). Η μονάδα φλας φωτοβολεί σε στάθμη φωτός 1/1 στη λειτουργία TTL.
- Μπορείτε να ελέγξετε τις σκιές που θα πέσουν πάνω στο θέμα πριν τη λήψη φωτογραφιών με τη λειτουργία δοκιμής φλας (φλας modeling). Η μονάδα φλας διαθέτει δύο λειτουργίες φλας modeling, λειτουργία ενεργοποίησης του φλας τρεις φορές και λειτουργία φλας modeling στην οποία το φλας φωτοβολεί επανειλημμένα για τέσσερα δευτερόλεπτα. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση της λειτουργίας δοκιμής φλας, δείτε την "Προσωπική ρύθμιση" (σελίδα 74).

## Πλήκτρο TEST

Το πλήκτρο TEST φωτίζεται ως εξής, ανάλογα με την τρέχουσα κατάσταση της μονάδας φλας.

- Πορτοκαλί: Φλας έτοιμο
- Πράσινο: Σωστή έκθεση

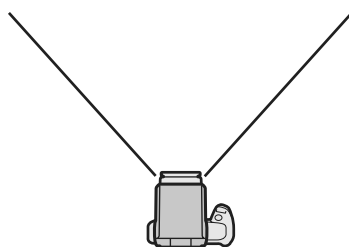
## Εφαρμογές

### Κάλυψη ζουμ του φλας

#### Αυτόματο ζουμ

Αυτό το φλας ενεργοποιεί αυτόματα τη βέλτιστη κάλυψη φλας (κάλυψη ζουμ του φλας) για να καλύψει μια περιοχή εστιακών αποστάσεων από 24 mm έως 105 mm όταν πραγματοποιείτε φωτογράφιση (αυτόματο ζουμ). Κανονικά, δεν χρειάζεται να αλλάζετε την κάλυψη ζουμ χειροκίνητα.

Το αυτόματο ζουμ λειτουργεί όταν εμφανίζεται το [A ZOOM] στην οθόνη LCD. Το ζουμ δεν εμφανίζεται στην οθόνη LCD όταν εμφανίζεται το [A ZOOM].



Εστιακή απόσταση 24 mm



Εστιακή απόσταση 105 mm

- Όταν ένας φακός που έχει εστιακή απόσταση μικρότερη από 24 mm χρησιμοποιείται με το αυτόματο ζουμ, το [WIDE] στην οθόνη LCD αναβοσβήνει. Συστήνεται να χρησιμοποιήσετε το ενσωματωμένο ευρυγώνιο πάνελ (σελίδα 34) για να αποφύγετε το σκοτεινιάσμα στην περιφέρεια της εικόνας.

#### Βελτιστοποίηση αυτόματου ελέγχου ζουμ για το μέγεθος του αισθητήρα εικόνας

Χρησιμοποιώντας μια ψηφιακή φωτογραφική μηχανή μονού ανακλαστικού φακού Sony εκτός από την DSLR-A100 με αυτό το φλας, η μονάδα φλας θα παρέχει τη βέλτιστη κάλυψη φλας σύμφωνα με το μέγεθος του αισθητήρα εικόνας (τύπος APS-C / τύπος 35 mm) της κάμερας.



## Χειροκίνητο ζουμ

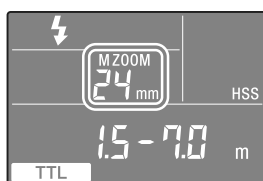
Μπορείτε να ρυθμίσετε χειροκίνητα την κάλυψη ζουμ, ανεξάρτητα από την εστιακή απόσταση του φακού που είναι σε χρήση (χειροκίνητο ζουμ).

### Πιέστε το πλήκτρο ZOOM για να επιλέξετε την επιθυμητή κάλυψη ζουμ.

- Η κάλυψη ζουμ αλλάζει με την παρακάτω σειρά.  
105mm → 70mm → 50mm → 35mm → 28mm → 24mm →  
A ZOOM → 105mm → ...



- Όταν το ζουμ έχει ρυθμιστεί χειροκίνητα, εμφανίζεται η ένδειξη [M ZOOM] πάνω από την κάλυψη ζουμ.



- Αν η κάλυψη φλας έχει ρυθμιστεί σε λιγότερο από την εστιακή απόσταση του φακού που είναι σε χρήση, η περιφέρεια της οθόνης σκοτεινιάζει.
- Η κάλυψη φλας του χειροκίνητου ζουμ στην οθόνη LCD αντιστοιχεί στην οπτική γωνία της ισοδύναμης εστιακής απόστασης 35 mm.

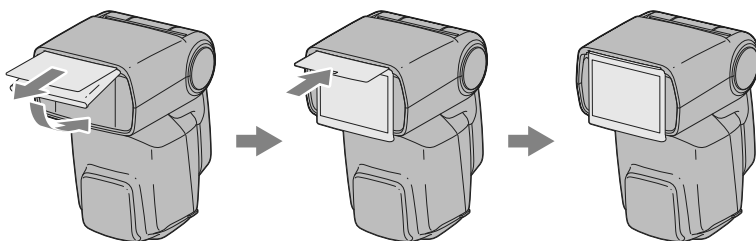
**Συνεχίζεται**

## Εφαρμογές

### Ενσωματωμένο ευρυγώνιο πάνελ (γωνία ζουμ 16 mm)

Τραβώντας έξω το ενσωματωμένο ευρυγώνιο πάνελ, η κάλυψη του φλας επεκτείνεται σε εστιακή απόσταση 16 mm.

**Τραβήξτε προς τα έξω το ευρυγώνιο πάνελ και τοποθετήστε το μπροστά από τη λυχνία του φλας και στη συνέχεια ωθήστε ξανά προς τα μέσα το ανακλαστικό φύλλο.**



- Στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη [WIDE].
- Όταν αποθηκεύετε το ευρυγώνιο πάνελ, εισάγετέ το πλήρως στη θέση του.
- Μην τραβάτε έξω βίαια το ευρυγώνιο πάνελ. Μπορεί να προκληθεί σε αυτό ζημιά.
- Όταν φωτογραφίζετε ένα επίπεδο θέμα από το μπροστινό μέρος με εστιακή απόσταση περίπου 16 mm, η περιφέρεια της οθόνης μπορεί να σκοτεινιάσει ελαφρά επειδή οι εστιακές αποστάσεις στο κέντρο και την περιφέρεια της οθόνης είναι διαφορετικές.
- Όταν χρησιμοποιείτε έναν ευρυγώνιο φακό με εστιακή απόσταση μικρότερη από 16 mm, η περιφέρεια της οθόνης μπορεί να σκοτεινιάσει.
- Η εστιακή απόσταση αντιστοιχεί στην ισοδύναμη εστιακή απόστασης 35 mm.
- Αυτή η μονάδα φλας δεν υποστηρίζει την οπτική γωνία ενός φακού Fisheye 16 mm F 2.8.
- Τοποθετήστε ξανά το ευρυγώνιο πάνελ και το ανακλαστικό φύλλο στο εσωτερικό της κεφαλής του φλας όταν αποθηκεύετε τη μονάδα φλας στην παρεχόμενη θήκη της.

## **Κάλυψη φλας & εστιακή απόσταση**

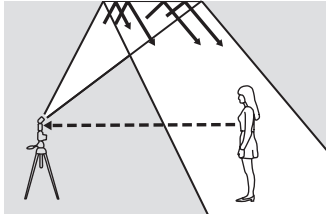
Όσο μεγαλύτερη είναι η τιμή της εστιακής απόστασης του φακού μιας κάμερας, τόσο πιο μακριά μπορεί να φωτογραφηθεί ένα θέμα που καλύπτει ολόκληρη την οθόνη. Όμως η περιοχή που μπορεί να καλυφθεί γίνεται μικρότερη. Αντίθετα, με μια μικρότερη τιμή εστιακής απόστασης, τα θέματα που βρίσκονται πιο κοντά μπορούν να φωτογραφηθούν με μεγαλύτερη κάλυψη. Η κάλυψη του φλας είναι η περιοχή που μπορεί να καλύψει ομοιόμορφα το φλας με μια καθορισμένη ένταση ή μεγαλύτερη και εκφράζεται σε μορφή γωνίας. Κατ' αυτόν τον τρόπο, η κάλυψη φλας με την οποία μπορείτε να φωτογραφίσετε καθορίζεται από την εστιακή απόσταση.

Έχοντας προσδιορίσει την κάλυψη του φλας σύμφωνα με την εστιακή απόσταση, η κάλυψη του φλας μπορεί να εκφραστεί ως η τιμή της εστιακής απόστασης.

## Εφαρμογές

### Ανάκλαση φλας

Χρησιμοποιώντας το φλας με έναν τοίχο ακριβώς πίσω από το θέμα δημιουργούνται έντονες σκιές στον τοίχο. Κατευθύνοντας το φλας προς την οροφή μπορείτε να φωτίσετε το θέμα με ανακλώμενο φως, μειώνοντας την ένταση των σκιών και επιτυγχάνοντας απαλότερο φωτισμό στην οθόνη.

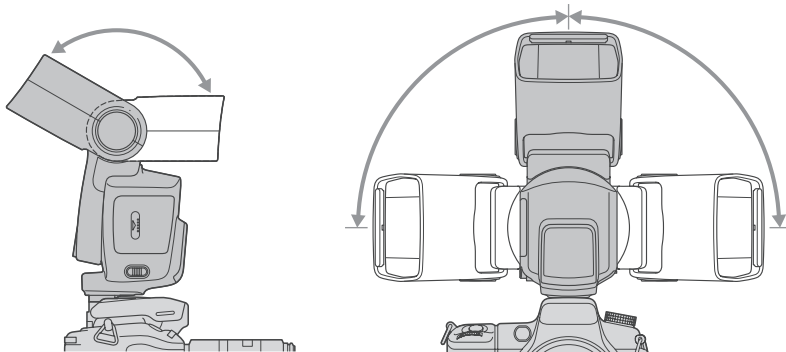


Ανάκλαση φλας

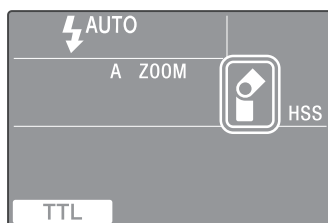


Κανονικό φλας

**Περιστρέψτε το φλας προς τα πάνω ή προς τα αριστερά ή τα δεξιά ενώ κρατάτε σταθερά την κάμερα.**



- Στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη .



Το φλας μπορεί να ρυθμιστεί στις παρακάτω γωνίες.

- Προς τα πάνω: 45°, 60°, 75°, 90°, 120°, 150°
- Προς τα κάτω: 10° (δείτε το "Φωτογράφιση από κοντινή απόσταση (ανάκλαση προς τα κάτω)" σελίδα 41)
- Προς τα δεξιά: 30°, 45°, 60°, 75°, 90°
- Προς τα αριστερά: 30°, 45°, 60°, 90°

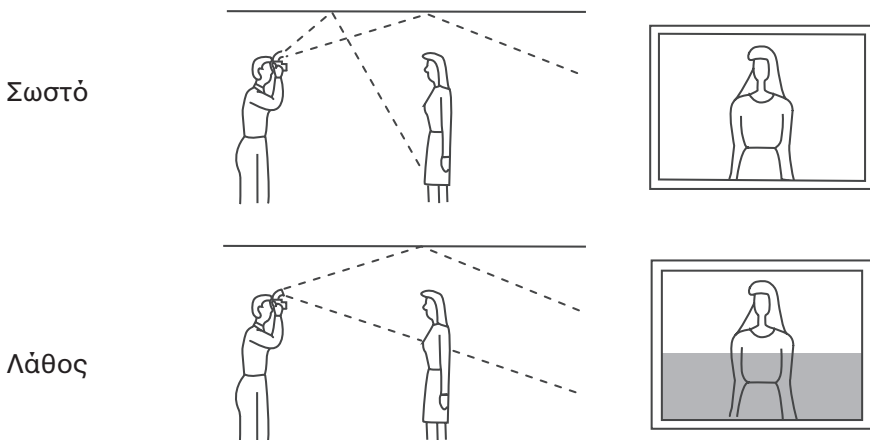
**Συνεχίζεται**

## Εφαρμογές

- Όταν το φλας περιστραφεί προς τα πάνω, η εμβέλεια του φλας δεν εμφανίζεται στην οθόνη LCD. Επίσης, ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας (σελίδα 47) ακυρώνεται.
- Όταν το φλας περιστραφεί προς τα πάνω, η ένδειξη ανάκλασης δεν εμφανίζεται.
- Χρησιμοποιείτε μια λευκή οροφή ή τοίχο για να ανακλάσετε το φως του φλας. Μια έγχρωμη επιφάνεια μπορεί να χρωματίσει το φως. Δεν συστήνονται τα ψηλά ταβάνια, ή ταβάνια κατασκευασμένα από γυαλί.

### Προσαρμογή της γωνίας ανάκλασης

Η ταυτόχρονη χρήση άμεσου φωτισμού και ανακλώμενου φωτισμού από το φλας δημιουργεί ανομοιόμορφο φωτισμό. Καθορίστε τη γωνία ανάκλασης σε σχέση με την απόσταση από την ανακλαστική επιφάνεια, την απόσταση από την κάμερα ως το θέμα, την εστιακή απόσταση του φακού, κλπ.



## Όταν το φως του φλας ανακλάται προς τα πάνω

Καθορίστε τη γωνία με βάση τον παρακάτω πίνακα.

Εστιακή απόσταση του φακού	Γωνία ανάκλασης
70 mm ελάχιστο	45°
28-70 mm	60°
28 mm μέγιστο	75°, 90°

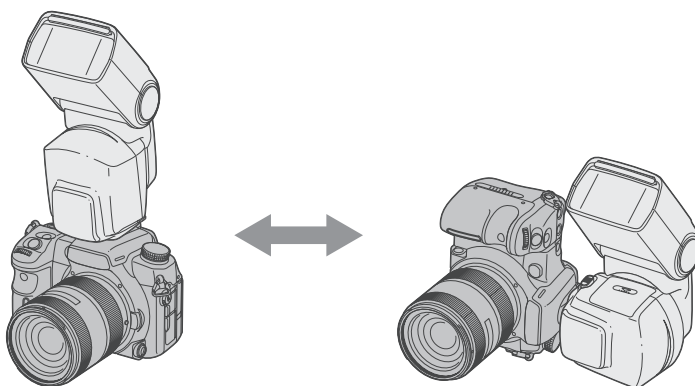
## Χρήση του ανακλαστικού φύλλου

Το ανακλαστικό φύλλο φωτίζει τα μάτια του μοντέλου και το κάνει να φαίνεται πιο ζωντανό.

- Το ανακλαστικό φύλλο τραβιέται έξω μαζί με το ευρυγώνιο πάνελ. Ωθήστε ξανά μέσα το ευρυγώνιο πάνελ.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ανακλαστικό φύλλο, ρυθμίστε τη γωνία ανάκλασης σε 90° προς τα πάνω.

## Γρήγορη αλλαγή ανάκλασης

Όταν πραγματοποιείτε λήψη με κατακόρυφο προσανατολισμό (πορτρέτου), μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ίδιο φλας ανάκλασης όπως και στον οριζόντιο προσανατολισμό (τοπίου) και επίσης να χρησιμοποιήσετε τον πίνακα ελέγχου με το σωστό προσανατολισμό.

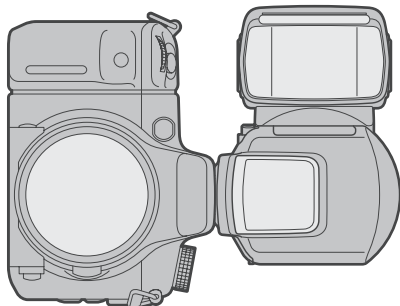



Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

### Πλάγια ανάκλαση 90°

Όταν η γωνία ανάκλασης έχει ρυθμιστεί σε 90° πλάγια και 0° προς τα πάνω κατά τη λήψη με προσανατολισμό πορτρέτου, το πάνω και κάτω μέρος της φωτογραφίας μπορεί να σκοτεινιάσει. Σε αυτή την περίπτωση, χρησιμοποιείτε το ενσωματωμένο ευρυγώνιο πάνελ ή ρυθμίστε τη γωνία ανάκλασης σε 0° πλάγια.

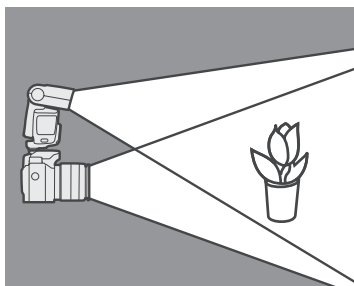


- Στην οθόνη LCD αναβοσβήνει η ένδειξη .
- Όταν η κάλυψη ζουμ του φλας είναι ρυθμισμένη στο [A ZOOM] ενώ χρησιμοποιείτε πλάγια ανάκλαση 90°, η κάλυψη ρυθμίζεται αυτόματα στον ευρυγώνιο. Σε αυτή την περίπτωση, η εμβέλεια του φλας είναι μικρότερη από αυτή για πλάγια ανάκλαση 0°.

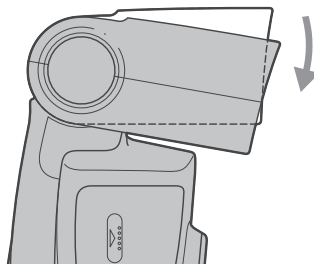


## Φωτογράφιση από κοντινή απόσταση (ανάκλαση προς τα κάτω)

Γείρετε το φλας ελαφρά προς τα κάτω όταν φωτογραφίζετε αντικείμενα σε απόσταση μεταξύ 0,7 μέτρα και 1,5 μέτρο από την κάμερα για να εξασφαλίσετε σωστό φωτισμό.



Περιστρέψτε το φλας προς τα κάτω ενώ κρατάτε σταθερά την κάμερα.

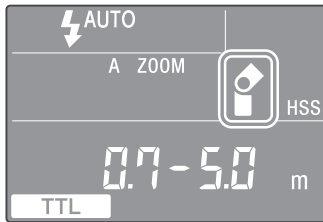


- Η γωνία στροφής είναι 10°.

Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

- Στην οθόνη LCD εμφανίζεται η ένδειξη .

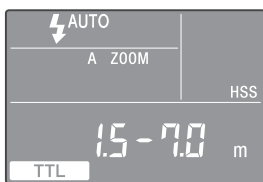


- Όταν φωτογραφίζετε σε απόσταση μικρότερη από 0,7 μέτρα, το φλας δεν θα μπορεί να καλύψει πλήρως το θέμα και το κάτω μέρος της εικόνας θα είναι σκοτεινότερο. Χρησιμοποιείτε ένα φλας εκτός κάμερας, ένα δίδυμο φλας μακρο, ή ένα φωτεινό δακτύλιο.
- Η κλίση προς τα κάτω μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η γωνία ανάκλασης έχει ρυθμιστεί σε 0° ή 90° πλάγια.
- Οι φακοί μεγάλου μήκους ενδέχεται να παρεμποδίζουν το φως του φλας.

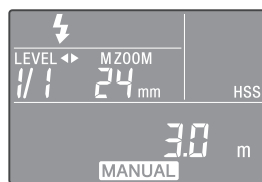
## Χειροκίνητο φλας (M)

Η κανονική μέτρηση φλας TTL ρυθμίζει αυτόματα την ένταση του φλας για να παρέχει τη σωστή έκθεση για το θέμα. Το χειροκίνητο φλας παρέχει μια σταθερή ένταση φλας, ανεξάρτητα από τη φωτεινότητα του θέματος και τις ρυθμίσεις της κάμερας.

- Το χειροκίνητο φλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η κάμερα είναι στη λειτουργία M. Στις άλλες λειτουργίες, επιλέγεται αυτόματα η μέτρηση TTL.
- Επειδή το χειροκίνητο φλας δεν επηρεάζεται από την ανακλαστικότητα του θέματος, είναι χρήσιμο για θέματα με ιδιαίτερα υψηλή ή χαμηλή ανακλαστικότητα.



Μέτρηση φλας TTL



Χειροκίνητη μέτρηση φλας

### 1 Επιλέξτε τη λειτουργία M στην κάμερα.

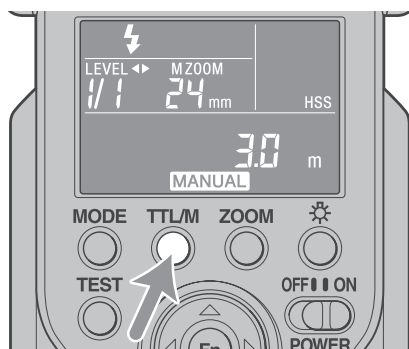
Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

### 2 Πιέστε το πλήκτρο TTL/M ώστε να εμφανιστεί το **MANUAL** στην οθόνη LCD.

- Οι θέσεις λειτουργίας αλλάζουν με την παρακάτω σειρά.

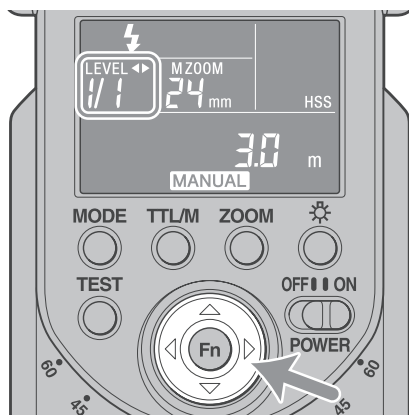
**TTL** , **MANUAL** , **MULTI**



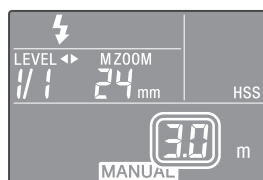
### 3 Πιέστε το πλήκτρο < ή > για να επιλέξετε τη στάθμη έντασης.

- Η στάθμη έντασης μπορεί να επιλεγεί μεταξύ των παρακάτω.

1/1 → 1/2 → 1/4 → 1/8 → 1/16 → 1/32



- Όταν το κλείστρο πιεστεί μέχρι τη μέση, η απόσταση στην οποία μπορεί να επιτευχθεί η σωστή έκθεση εμφανίζεται στην οθόνη LCD.



Η σωστή έκθεση επιτυγχάνεται σε λιγότερο από 1,5 μέτρο.



Η σωστή έκθεση επιτυγχάνεται σε περισσότερο από 28 μέτρα.

- Στη φωτογράφιση με χειροκίνητο φλας, αν η στάθμη έντασης έχει ρυθμιστεί σε 1/1, το φλας φωτοβολεί σε πλήρη ένταση. Η κλίμακα στάθμης έντασης (π.χ. 1/1 → 1/2) αντιστοιχεί στην κλίμακα διαφράγματος (π.χ. F4 → 5.6).
- Η ένδειξη ελέγχου εμβέλειας φλας του πλήκτρου TEST (αναβοσβήνει πράσινο) δε λειτουργεί μετά τη λήψη μιας φωτογραφίας με το χειροκίνητο φλας.
- Με τη χρήση προσωπικών λειτουργιών, το χειροκίνητο φλας μπορεί να επιλεγεί χωρίς τη ρύθμιση της κάμερας στη λειτουργία M (σελίδα 74).

**Συνεχίζεται**

## Εφαρμογές

### Φλας TTL

Το χειροκίνητο φλας παρέχει μια σταθερή ένταση φλας ανεξάρτητα από τη φωτεινότητα του θέματος και τις ρυθμίσεις της κάμερας. Το φλας TTL\* μετράει το φως από το θέμα και που ανακλάται μέσω του φακού.

Η μέτρηση TTL διαθέτει επίσης μια λειτουργία μέτρησης P-TTL, η οποία προσθέτει το προκαταρκτικό φλας στη μέτρηση TTL και τη μέτρηση ADI, η οποία προσθέτει δεδομένα απόστασης στη μέτρηση P-TTL.

Αυτό το φλας αναγνωρίζει όλες τις μετρήσεις P-TTL και ADI ως φλας TTL και εμφανίζεται η ένδειξη **TTL** στην οθόνη LCD.

\* TTL = through the lens (μέσα από το φακό)

- Η μέτρηση ADI είναι δυνατή σε συνδυασμό με έναν φακό με ενσωματωμένο κωδικοποιητή απόστασης. Πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία μέτρησης ADI, ελέγξτε αν ο φακός σας διαθέτει ενσωματωμένο κωδικοποιητή απόστασης ανατρέχοντας στις προδιαγραφές των οδηγιών χρήσης που παρέχονται με τον φακό σας.

## Συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας (HSS)



Συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας



Κανονικό φλας

Ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας εξαλείφει τους περιορισμούς της ταχύτητας συγχρονισμού φλας και επιτρέπει στο φλας να χρησιμοποιείται σε ολόκληρο το εύρος ταχυτήτων κλείστρου της κάμερας. Το αυξημένο εύρος επιλέξιμων διαφραγμάτων επιτρέπει φωτογράφιση με φλας με μεγάλο διάφραγμα, αφήνοντας το φόντο εκτός εστίασης και τονίζοντας το θέμα στο προσκήνιο. Ακόμα και όταν φωτογραφίζετε με μεγάλη τιμή  $f$  στη λειτουργία A ή M της φωτογραφικής μηχανής, όταν το φόντο είναι πολύ φωτεινό και η φωτογραφία θα ήταν κανονικά υπερεκτεθειμένη, μπορείτε να ρυθμίσετε την έκθεση χρησιμοποιώντας το κλείστρο υψηλής ταχύτητας.

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση των χαρακτηριστικών του HSS, δείτε το "Προσωπική ρύθμιση" (σελίδα 74).

### Ταχύτητα Συγχρονισμού Φλας

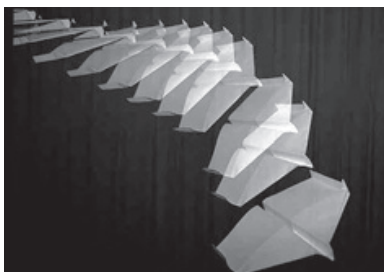
Η φωτογράφιση με φλας συνδέεται γενικά με μια μέγιστη ταχύτητα κλείστρου γνωστή ως ταχύτητα συγχρονισμού φλας. Αυτός ο περιορισμός δεν ισχύει για τις κάμερες που είναι σχεδιασμένες για φωτογράφιση συγχρονισμού υψηλής ταχύτητας (HSS), επειδή επιτρέπουν τη φωτογράφιση με φλας με τη μέγιστη ταχύτητα κλείστρου της κάμερας.

## Εφαρμογές

### Πολλαπλό φλας (MULTI)

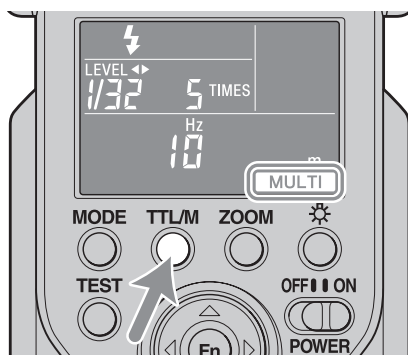
Το φλας πυροδοτείται πολλές φορές, ενώ είναι ανοιχτό το κλείστρο (πολλαπλό φλας). Το πολλαπλό φλας σας επιτρέπει να συλλάβετε την κίνηση του θέματος σε μια φωτογραφία για να την αναλύσετε αργότερα.

- Η κάμερα πρέπει να είναι ρυθμισμένη στη λειτουργία M για τη φωτογράφιση με πολλαπλό φλας.



**1** Τοποθετήστε την κάμερα στη λειτουργία M.

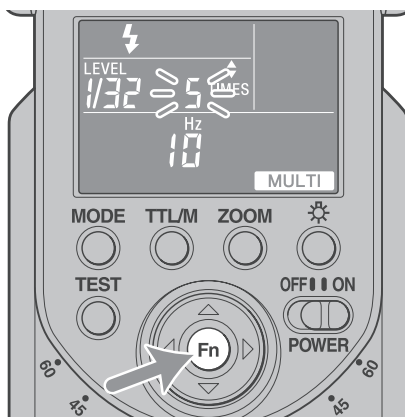
**2** Πιέστε το πλήκτρο TTL/M για να εμφανιστεί το **MULTI** στην οθόνη LCD.





### 3 Πιέστε το πλήκτρο Fn ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το [TIMES].

- Στην οθόνη LCD εμφανίζεται ο τρέχων αριθμός αναλαμπών για το πολλαπλό φλας.

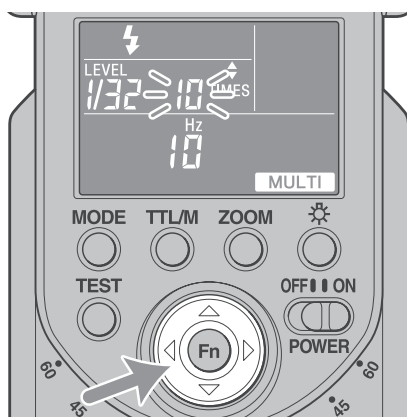


Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

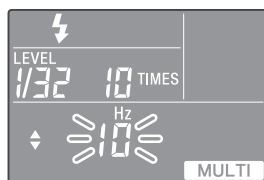
### 4 Πιέστε το πλήκτρο $\Delta$ ή $\nabla$ για να επιλέξετε τον αριθμό των αναλαμπών.

- Ο αριθμός αναλαμπών μπορεί να επιλεγεί από τους παρακάτω.  
--, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2
- Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο  $\Delta$  ή  $\nabla$  για να αλλάξετε επανειλημμένα την τιμή.
- Αν επιλεγεί το "--", οι αναλαμπές συνεχίζονται με την καθορισμένη συχνότητα όσο είναι ανοιχτό το κλείστρο.



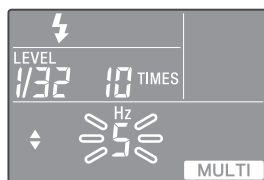
### 5 Πιέστε το πλήκτρο Fn ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το [Hz].

- Στην οθόνη LCD εμφανίζεται η τρέχουσα συχνότητα πολλαπλού φλας (αναλαμπές ανά δευτερόλεπτο).



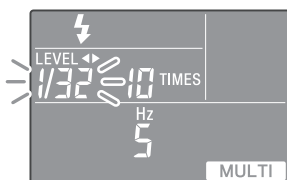
## 6 Πιέστε το πλήκτρο $\Delta$ ή $\nabla$ για να επιλέξετε τη συχνότητα του φλας.

- Η συχνότητα του φλας μπορεί να επιλεγεί ανάμεσα στις παρακάτω.  
100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
- Κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο  $\Delta$  ή  $\nabla$  για να αλλάξετε επανειλημμένα την τιμή.



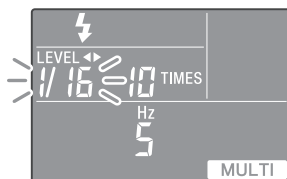
## 7 Πιέστε το πλήκτρο Fn ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη στάθμης έντασης.

- Θα εμφανιστεί η τρέχουσα στάθμη έντασης.



## 8 Πιέστε το πλήκτρο $\triangleleft$ ή $\triangleright$ για να επιλέξετε τη στάθμη έντασης.

- Η στάθμη έντασης μπορεί να επιλεγεί από τις παρακάτω.  
1/8, 1/16, 1/32



Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

### 9 Πιέστε το πλήκτρο Fn.

### 10 Ρυθμίστε την ταχύτητα κλείστρου και το διάφραγμα.

- Η ταχύτητα κλείστρου υπολογίζεται ως εξής για να ταιριάζει με την επιλεγμένη συχνότητα του φλας και τον αριθμό των αναλαμπών.  

$$\text{Αριθμός αναλαμπών (TIME)} \div \text{Συχνότητα φλας (Hz)} = \text{Ταχύτητα κλείστρου}$$
 Για παράδειγμα, όταν έχουν επιλεγεί δέκα αναλαμπές και 5 Hz,  $10 \div 5 = 2$  και απαιτείται μια ταχύτητα κλείστρου μεγαλύτερη από δύο δευτερόλεπτα.

### 11 Όταν το φλας φορτιστεί πλήρως, πιέστε το κλείστρο για να τραβήξετε τη φωτογραφία.

- Η απόσταση στην οποία επιτυγχάνεται η σωστή έκθεση με μια αναλαμπή εμφανίζεται στην οθόνη LCD.
- Για να αποφύγετε το κούνημα της κάμερας, συστήνεται η χρήση τριπόδου κατά τη διάρκεια της φωτογράφισης με πολλαπλό φλας.
- Το δοκιμαστικό φλας θα φωτοβολήσει με την επιλεγμένη συχνότητα / αριθμό / στάθμη όταν πιεστεί το πλήκτρο TEST του φλας αν έχει επιλεγεί το [TEST 1] στις προσωπικές ρυθμίσεις. Όταν έχει επιλεγεί το [TEST 3] ή το [TESTM], η ρύθμιση τριών αναλαμπών του φλας ή το φλας modeling τεσσάρων δευτερολέπτων έχει προτεραιότητα.
- Η χρήση προσωπικών ρυθμίσεων επιτρέπει στην κάμερα να ρυθμιστεί για φωτογράφιση με πολλαπλό φλας χωρίς την επιλογή της λειτουργίας M (σελίδα 74).

## Μέγιστος αριθμός συνεχόμενων αναλαμπών

Ο μέγιστος αριθμός συνεχόμενων αναλαμπών κατά τη διάρκεια της φωτογράφισης με πολλαπλό φλας περιορίζεται από το φορτίο της μπαταρίας. Χρησιμοποιείτε ως οδηγό τις παρακάτω τιμές.

### Με αλκαλικές μπαταρίες

Στάθμη έντασης	Συχνότητα φλας (Hz)																		
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
<b>1/8</b>	4	4	4	4	4	4	4	4	4	5	5	6	6	6	7	8	10	14	14
<b>1/16</b>	8	8	8	8	8	8	8	8	8	10	15	15	15	20	20	20	35	40	100
<b>1/32</b>	14	14	14	14	14	18	18	20	20	25	35	40	50	50	50	50	100	100*	100*

\*Το 100 σημαίνει περισσότερες από 100.

### Με μπαταρίες νικελίου - υδριδίου μετάλλου (Όταν χρησιμοποιείτε 2500 mAh)

Στάθμη έντασης	Συχνότητα φλας (Hz)																		
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
<b>1/8</b>	4	4	4	4	4	4	5	5	5	7	7	7	7	10	10	15	20	50	100
<b>1/16</b>	8	8	8	8	8	9	10	10	10	15	15	15	20	20	30	50	100	100*	100*
<b>1/32</b>	15	17	17	17	18	18	18	20	25	50	60	70	70	70	70	100*	100*	100*	100*

\*Το 100 σημαίνει περισσότερες από 100.

- Ο μέγιστος αριθμός αναλαμπών ποικίλει, ανάλογα με τον τύπο των μπαταριών και την κατάσταση τους. Αν χρησιμοποιηθεί ο εξωτερικός προσαρμογέας μπαταριών FA-EB1AM (προαιρετικός), ο μέγιστος αριθμός αναλαμπών αυξάνεται πέρα από τις τιμές που δίνονται πιο πάνω.

## Εφαρμογές

### Λειτουργία ασύρματου φλας (WL)

Οι φωτογραφίες που λαμβάνονται με το φλας προσαρτημένο στην κάμερα είναι επίπεδες, όπως φαίνεται στη φωτογραφία ①. Σε τέτοιες περιπτώσεις, αφαιρέστε το φλας από την κάμερα και τοποθετήστε το κατάλληλα ώστε να επιτύχετε ένα πιο τρισδιάστατο αποτέλεσμα, όπως φαίνεται στη φωτογραφία ②. Επίσης, χρησιμοποιώντας 2 ή περισσότερες μονάδες φλας, μπορείτε να δημιουργήσετε πιο λεπτομερείς συνθήκες φωτισμού, όπως φαίνεται στη φωτογραφία ③. Όταν τραβάτε αυτού του τύπου φωτογραφίες με μια κάμερα μονού ανακλαστικού φακού, η κάμερα και το φλας είναι συνήθως συνδεδεμένα με ένα καλώδιο. Αυτό το φλας καταργεί την ανάγκη καλωδίου για τη μετάδοση σημάτων στο φλας, χρησιμοποιώντας το φως του ενσωματωμένου φλας της κάμερας ως σήμα. Η σωστή έκθεση προσδιορίζεται αυτόματα από την κάμερα.



Κανονικό φλας



Ασύρματο φλας



Ασύρματο φλας  
(Λειτουργία ελέγχου λόγου φωτισμού)

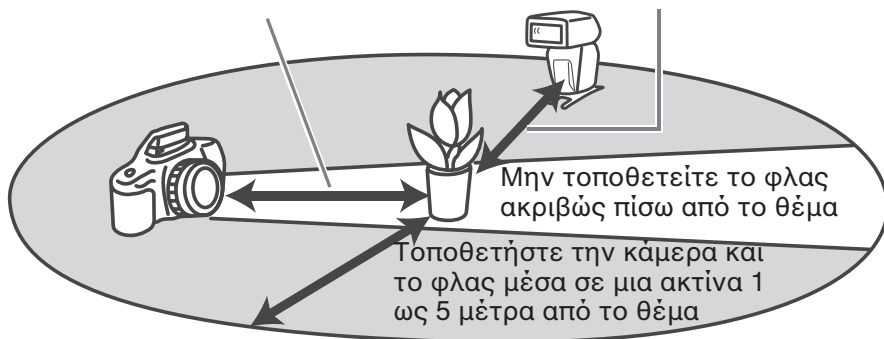
## Εμβέλεια Ασύρματου Φλας

Το ασύρματο φλας χρησιμοποιεί ένα φωτεινό σήμα από το ενσωματωμένο φλας ως σκανδάλη για να λειτουργήσει τη μονάδα φλας εκτός κάμερας. Ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις όταν τοποθετείτε την κάμερα, το φλας και το θέμα.

- Πραγματοποιήστε τη φωτογράφιση σε σκοτεινό, εσωτερικό χώρο.
- Αν περιστρέψετε τη λυχνία του φλας χρησιμοποιώντας τη λειτουργία ανάκλασης του φλας (σελίδα 36) έτσι ώστε ο δέκτης σήματος ασύρματου ελέγχου να βρίσκεται προς το μέρος της κάμερας, θα είναι πιο εύκολο για το φλας να λάβει το σήμα από την κάμερα.
- Τοποθετήστε το φλας εκτός κάμερας μέσα στη γκριζα περιοχή στο επόμενο διάγραμμα.

Απόσταση μεταξύ της κάμερας και του θέματος (δείτε Πίνακα 1)

Απόσταση μεταξύ του φλας και του θέματος (δείτε Πίνακα 2)



**Συνεχίζεται**

## Εφαρμογές

### Απόσταση κάμερας - HVL-F58AM - θέματος

	Απόσταση κάμερας-θέματος (Πίνακας 1)	Απόσταση HVL-F58AM - θέματος (Πίνακας 2)				
		Εκτός από HSS	HSS			
Ταχ. κλείστρου	Όλες οι ταχύτητες κλείστρου	Ταχύτητα συγχρονισμού ή μικρότερη	1/250 sec	1/500 sec	1/1000 sec	1/2000 sec
Διάφραγμα						
<b>2.8</b>	1.4-5	1.4-5	1-3.5	1-2.5	1-1.7	1-1.2
<b>4</b>	1-5	1-5	1-2.5	1-1.7	1-1.2	-
<b>5.6</b>	1-5	1-5	1-1.7	1-1.2	-	-

Μονάδες: μέτρα

- Οι αποστάσεις στον πιο πάνω πίνακα υποθέτουν τη χρήση ISO 100. Αν χρησιμοποιηθεί ISO 400, οι αποστάσεις θα πρέπει να πολλαπλασιαστούν επί δύο (υποθέτοντας ένα όριο 5 μέτρων).
- Η εμβέλεια του φλας δεν εμφανίζεται στην οθόνη LCD όταν χρησιμοποιείται το ασύρματο φλας.

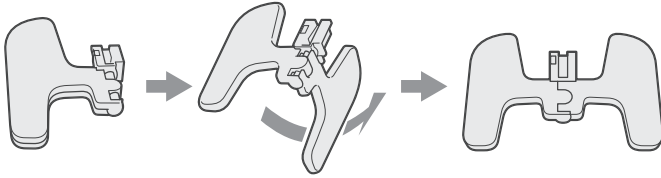
### Σημειώσεις σχετικά με το ασύρματο φλας

- Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν μετρητή φλας ή έναν μετρητή χρωμάτων με τη λειτουργία ασύρματου φλας διότι το ενσωματωμένο προκαταρκτικό φλας της κάμερας απενεργοποιείται.
- Το δοκιμαστικό φλας για το ασύρματο φλας είναι στην τρέχουσα επιλεγμένη λειτουργία δοκιμαστικού φλας. Με το [TEST 1] παράγεται μια αναλαμπή και με το [TEST 3] τρεις αναλαμπές. Οι αναλαμπές συνεχίζονται για τέσσερα δευτερόλεπτα με το [TESTM]. Για λεπτομέρειες σχετικά με το δοκιμαστικό φλας, δείτε την "Προσωπική ρύθμιση" (σελίδα 74).
- Η θέση ζουμ για το HVL-F58AM ρυθμίζεται αυτόματα στα 24 mm. Δεν συστήνεται άλλη θέση ζουμ εκτός από τα 24 mm.
- Στη λειτουργία ασύρματου φλας, η μέτρηση ADI ακυρώνεται και χρησιμοποιείται αυτόματα η μέτρηση φλας P-TTL (σελίδα 43).
- Δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολλαπλό φλας.
- Αν χρησιμοποιείται κάποιο άλλο ασύρματο φλας σε κοντινή απόσταση, μπορείτε να αλλάξετε το κανάλι στις προσωπικές ρυθμίσεις για να αποφύγετε τις παρεμβολές (σελίδα 74).
- Όταν φωτογραφίζετε με το ασύρματο φλας, το φλας μπορεί σε σπάνιες περιπτώσεις να ενεργοποιηθεί κατά λάθος λόγω στατικού ηλεκτρισμού του περιβάλλοντος ή ηλεκτρομαγνητικού θορύβου. Όταν το φλας δεν είναι σε χρήση, επιλέξτε το [ ] χρησιμοποιώντας το πλήκτρο MODE.
- Η μονάδα φλας ενδέχεται σε σπάνιες περιπτώσεις να παρέχει λανθασμένο φωτισμό επειδή το φωτεινό σήμα δεν φτάνει στο θέμα, κλπ., λόγω της θέσης στην οποία έχει τοποθετηθεί το ασύρματο φλας. Σε αυτή την περίπτωση μπορείτε να αποτρέψετε το λανθασμένο φωτισμό αλλάζοντας τη θέση του ασύρματου φλας, ή αλλάζοντας το ασύρματο κανάλι στις προσωπικές ρυθμίσεις (σελίδα 74).



## Άνοιγμα και κλείσιμο της μίνι βάσης

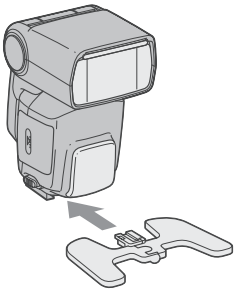
- Η μίνι βάση διπλώνεται και πρέπει να ανοιχτεί πριν τη χρήση.



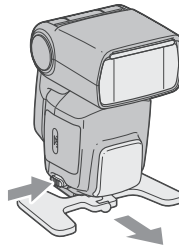
## Προσαρμογή και αφαίρεση της μίνι βάσης

- Χρησιμοποιείτε την παρεχόμενη μίνι βάση όταν το φλας χρησιμοποιείται χωριστά από την κάμερα.

### Προσαρμογή



### Αφαίρεση

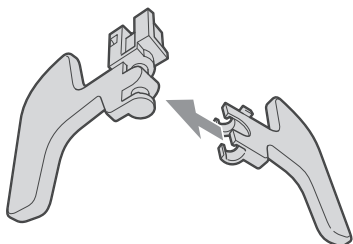


- Μπορείτε να προσαρμόσετε το φλας σε ένα τρίποδο χρησιμοποιώντας την υποδοχή τριπόδου της μίνι βάσης. Χρησιμοποιείτε ένα τρίποδο εξοπλισμένο με βίδα μικρότερη από 5,5 mm, διότι ένα τρίποδο εξοπλισμένο με βίδα μεγαλύτερη από 5,5 mm δεν μπορεί να σταθεροποιήσει τη μίνι βάση, ή η μίνι βάση μπορεί να πάθει ζημιά.

**Συνεχίζεται**

## Εφαρμογές

- Αν η μίνι βάση χωριστεί σε δύο μέρη, προσαρμόστε ξανά τον άξονα στο άλλο μέρος της βάσης.



### Δυνατότητες ασύρματης φωτογράφισης με φλας με αυτή τη μονάδα φλας

Οι παρακάτω μέθοδοι ασύρματης φωτογράφισης με φλας μπορούν να χρησιμοποιηθούν με αυτή τη μονάδα φλας.

#### [1] Ασύρματη φωτογράφιση με φλας όταν η κάμερα έχει ένα ενσωματωμένο φλας

Χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο φλας της κάμερας ως ελεγκτή, αυτή η μονάδα φλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως φλας εκτός κάμερας.

#### [2] Ασύρματη φωτογράφιση με φλας όταν η κάμερα δεν διαθέτει ενσωματωμένο φλας (χωρίς έλεγχο λόγου φωτισμού)

Ακόμα και αν η κάμερα δεν διαθέτει ενσωματωμένο φλας, μπορείτε να τραβήξετε φωτογραφίες με ασύρματο φλας χρησιμοποιώντας αυτή τη μονάδα φλας ως ελεγκτή και μια άλλη μονάδα φλας ως φλας εκτός κάμερας.

#### [3] Ασύρματη φωτογράφιση με φλας με έλεγχο λόγου φωτισμού

Μπορείτε να τραβήξετε μια φωτογραφία με ασύρματο φλας ενώ ελέγχετε το λόγο φωτισμού μιας ομάδας μονάδων φλας χρησιμοποιώντας αυτή τη μονάδα φλας ως ελεγκτή.

- (1) Όταν χρησιμοποιείτε το HVL-F58AM/HVL-F42AM ως φλας εκτός κάμερας, μπορείτε να ελέγχετε το λόγο φωτισμού έως και 3 ομάδων ([CTRL], [RMT], [RMT 2]). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία με την DSLR-A900/A700.
- (2) Όταν χρησιμοποιείτε το HVL-F56AM/HVL-F36AM ως φλας εκτός κάμερας, μπορείτε να ελέγχετε το λόγο φωτισμού των 2 ομάδων ([CTRL], [RMT]). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία με την DSLR-A900.

- Για λεπτομέρειες, δείτε το "Συνδυασμός κάμερας, φλας εκτός κάμερας και ελεγκτή".
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε πολλά φλας εκτός κάμερας ταυτόχρονα.
- Το φλας εκτός κάμερας φωτοβολεί με τη στάθμη έντασης που έχει καθοριστεί για κάθε φλας όταν το φλας εκτός κάμερας είναι στη χειροκίνητη λειτουργία (MANUAL).
- Σε αυτό το εγχειρίδιο, "ελεγκτής" σημαίνει τη μονάδα φλας που είναι προσαρμοσμένη στην κάμερα και "φλας εκτός κάμερας" σημαίνει μια μονάδα φλας που έχει αφαιρεθεί από μια κάμερα για χρήση.

### Συνδυασμός κάμερας, φλας εκτός κάμερας και ελεγκτή

Τύποι		Κάμερα* <sup>1</sup>	Φλας εκτός κάμερας* <sup>1</sup>	Ελεγκτής* <sup>2</sup>
[1] Με ενσωματωμένο φλας		Ψηφιακές κάμερες Sony μονού ανακλαστικού φακού με ενσωματωμένο φλας	HVL-F58AM/ HVL-F42AM/ HVL-F56AM/ HVL-F36AM	Ενσωματωμένο φλας κάμερας
[2] Χωρίς ενσωματωμένο φλας		Κάμερες χωρίς ενσωματωμένο φλας DSLR-A900	HVL-F58AM* <sup>3</sup> / HVL-F42AM	HVL-F58AM: λειτουργία [CTRL 1]* <sup>4</sup>
			HVL-F58AM/ HVL-F42AM/ HVL-F56AM/ HVL-F36AM	HVL-F58AM: λειτουργία [CTRL 2]* <sup>4*5</sup>
[3] Έλεγχος λόγου φωτισμού	[3]-(1) Έλεγχος έως και 3 ομάδων	DSLR-A700/ DSLR-A900	HVL-F58AM/ HVL-F42AM* <sup>6</sup>	HVL-F58AM: λειτουργία [CTRL 1]* <sup>4</sup>
	[3]-(2) Έλεγχος 2 ομάδων	DSLR-A900	HVL-F58AM/ HVL-F42AM/ HVL-F56AM/ HVL-F36AM	HVL-F58AM: λειτουργία [CTRL 2]* <sup>4*5</sup>

\*<sup>1</sup> Για λεπτομέρειες σχετικά με τις κάμερες και τις μονάδες φλας που δεν αναφέρονται πιο πάνω, δείτε τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με κάθε προϊόν.

Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

- \*2 Όταν χρησιμοποιείτε μια DSLR-A100/A200/A300/A350, αυτή η μονάδα φλας δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία ελεγκτή. Αν η μονάδα φλας έχει ήδη ρυθμιστεί σε λειτουργία ελεγκτή, η ρύθμιση ακυρώνεται αυτόματα. Για τις άλλες κάμερες, δείτε τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με κάθε κάμερα.
- \*3 Ρυθμίστε τη λειτουργία ασύρματου ελέγχου / τηλεχειρισμού σε [RMT].
- \*4 Αυτή η μονάδα φλας διαθέτει δύο λειτουργίες ασύρματου ελέγχου, τις λειτουργίες [CTRL 1] και [CTRL 2]. Η ένδειξη ασύρματου ελεγκτή στην οθόνη LCD εμφανίζεται ως εξής.  
 Λειτουργία [CTRL 1]: [CTRL+]  
 Όταν χρησιμοποιείτε το HVL-F58AM/HVL-F42AM ως φλας εκτός κάμερας, επιλέξτε αυτή τη λειτουργία.  
 Λειτουργία [CTRL 2]: [CTRL]  
 Όταν χρησιμοποιείτε το HVL-F56AM/HVL-F36AM ως φλας εκτός κάμερας, επιλέξτε αυτή τη λειτουργία.  
 Αν αλλάξετε τη λειτουργία ελεγκτή, επιλέξτε το [C03] στις προσωπικές ρυθμίσεις (σελίδα 74).
- \*5 Όταν χρησιμοποιείτε τη DSLR-A700, αυτή η μονάδα φλας δεν μπορεί να ρυθμιστεί σε [CTRL] (CTRL 2). Αν η μονάδα φλας έχει ήδη ρυθμιστεί στη λειτουργία [CTRL], η ρύθμιση ακυρώνεται αυτόματα. Για τις άλλες κάμερες, δείτε τις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με κάθε κάμερα.
- \*6 Το HVL-F42AM που χρησιμοποιείται ως φλας εκτός κάμερας περιλαμβάνεται στην ομάδα [RMT].

## [1] Φωτογράφιση με ασύρματο φλας με το ενσωματωμένο φλας της κάμερας

Χρησιμοποιείτε μόνο μια μονάδα φλας εκτός κάμερας, χρησιμοποιώντας το ενσωματωμένο φλας της κάμερας ως σήμα.

Ενσωματωμένο φλας



Μονάδα φλας

### 1 Προσαρμόστε το φλας στην κάμερα και θέστε σε λειτουργία την κάμερα και το φλας.

### 2 Ρυθμίστε την κάμερα στο ασύρματο φλας.

- Η μέθοδος ρύθμισης διαφέρει, ανάλογα με την κάμερα που χρησιμοποιείται. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με την κάμερά σας.
- Όταν η κάμερα ρυθμιστεί στο ασύρματο φλας, το φλας ρυθμίζεται και αυτό στο ασύρματο φλας αυτόματα και εμφανίζεται η ένδειξη WL στην οθόνη LCD. Οι πληροφορίες καναλιού φλας μεταδίδονται στην κάμερα.
- Η στάθμη έντασης του φωτός μπορεί να αλλαχτεί και στη λειτουργία ασύρματου φλας. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη σελίδα 74.

### 3 Αφαιρέστε το φλας από την κάμερα και ανοίξτε το ενσωματωμένο φλας.

### 4 Τοποθετήστε την κάμερα και το φλας.

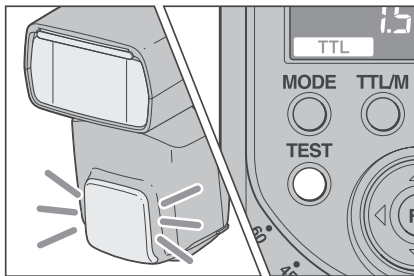
- Τοποθετήστε την κάμερα και το φλας σε ένα σκοτεινό χώρο, όπως για παράδειγμα σε έναν εσωτερικό χώρο.
- Για λεπτομέρειες δείτε στη σελίδα 55.

Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

### 5 Βεβαιωθείτε ότι το ενσωματωμένο φλας και η μονάδα φλας είναι πλήρως φορτισμένα.

- Όταν το ενσωματωμένο φλας είναι πλήρως φορτισμένο, εμφανίζεται η ένδειξη "⚡" στο σκόπευτρο.
- Όταν το φλας είναι πλήρως φορτισμένο στη λειτουργία ασύρματου φλας, αναβοσβήνει η διάταξη φωτισμού AF στο μπροστινό μέρος και το πλήκτρο TEST φωτίζεται πορτοκαλί.



### 6 Χρησιμοποιείτε το δοκιμαστικό φλας για να ελέγξετε το φλας.

- Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία ασύρματου χειρισμού της μονάδας φλας είναι ρυθμισμένη σε [RMT] ή [RMT 2].
- Η μέθοδος δοκιμής του φλας διαφέρει, ανάλογα με την κάμερα που χρησιμοποιείται. Για λεπτομέρειες, δείτε τις οδηγίες χρήσης της κάμεράς σας.
- Αν η δοκιμή του φλας δεν είναι επιτυχής, αλλάξτε τη θέση της κάμερας, του φλας και του θέματος, ή στρέψτε το δέκτη ασύρματου σήματος ελέγχου προς το μέρος της κάμερας.

### 7 Βεβαιωθείτε ξανά ότι το ενσωματωμένο φλας και το φλας είναι πλήρως φορτισμένα και πιέστε το κλειστόρο για να τραβήξετε τη φωτογραφία.

## Ρύθμιση του ασύρματου φλας μόνο με τη μονάδα φλας

Από τη στιγμή που θα πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση ασύρματου φλας στο βήμα [1], αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τον ίδιο συνδυασμό φλας και κάμερας χωρίς να αλλάξετε το ασύρματο κανάλι, τότε μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε χωριστά το φλας και την κάμερα στην ασύρματη λειτουργία.

### Ρύθμιση κάμερας:

#### Ρυθμίστε την στη λειτουργία ασύρματου φλας.

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με την κάμερά σας.

### Ρύθμιση μονάδας φλας:

#### 1 Πιέστε το πλήκτρο TTL/M ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη **TTL** ή **MANUAL**.

- Αν επιλέξετε το **MANUAL**, η μονάδα φλας φωτοβολεί με την κατάλληλη ένταση που έχει ρυθμιστεί.

#### 2 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο MODE ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη [ $\frac{1}{4}$ WL].

#### 3 Πιέστε το πλήκτρο Fn.

#### 4 Πιέστε το πλήκτρο ◀ ή ▶ ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το [RMT] ή το [RMT 2].

#### 5 Πιέστε το πλήκτρο Fn.

- Βεβαιωθείτε ότι το ασύρματο κανάλι του φλας εκτός κάμερας έχει ρυθμιστεί στο ίδιο κανάλι με τον ελεγκτή. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση του ασύρματου καναλιού, δείτε την "Προσωπική ρύθμιση" (σελίδα 74).

Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

### [2] Ασύρματη φωτογράφιση με φλας χωρίς το ενσωματωμένο φλας της κάμερας

Μπορείτε να τραβήξετε μια φωτογραφία με το ασύρματο φλας χρησιμοποιώντας 2 μονάδες φλας, μια ως ελεγκτή και την άλλη ως μονάδα φλας εκτός κάμερας, ακόμα και αν η κάμερα δε διαθέτει ενσωματωμένο φλας.

Ως ελεγκτής θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί αυτή η μονάδα φλας.

Αυτή η μονάδα φλας



Φλας εκτός κάμερας

- 1 Ρυθμίστε την κάμερα, το φλας (ελεγκτή) και το φλας (φλας εκτός κάμερας) στη λειτουργία ασύρματου φλας.**

#### Ρύθμιση κάμερας:

#### Ρυθμίστε την στη λειτουργία ασύρματου φλας.

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με την κάμερά σας.

#### Ρύθμιση ελεγκτή:

- 1 Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο MODE ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη [⚡ WL].**
- 2 Πιέστε το πλήκτρο Fn.**
- 3 Πιέστε το πλήκτρο < ή > ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το [CTRL].**
- 4 Πιέστε το πλήκτρο Fn.**



**5 Πιέστε το πλήκτρο < ή > ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το RATIO [OFF].**

**6 Πιέστε το πλήκτρο Fn.**

- Εμφανίζεται το [CTRL+] ή το [CTRL].

### **Ρύθμιση φλας εκτός κάμερας:**

Ρυθμίστε το ασύρματο φλας ενώ η μονάδα φλας είναι προσαρμοσμένη στην κάμερα και στη συνέχεια αφαιρέστε τη από την κάμερα. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με το εξωτερικό φλας. Όταν χρησιμοποιείται το HVL-F58AM ως φλας εκτός κάμερας, δείτε στη σελίδα 63 και ρυθμίστε τη λειτουργία τηλεχειρισμού σε [RMT].

**2 Προσαρμόστε τον ελεγκτή στην κάμερα και θέστε σε λειτουργία την κάμερα, τον ελεγκτή και το φλας εκτός κάμερας.**

**3 Ρυθμίστε την κάμερα με τον ελεγκτή και το φλας εκτός κάμερας.**

- Για λεπτομέρειες δείτε στη σελίδα 55.

**4 Βεβαιωθείτε ότι ο ελεγκτής και η μονάδα φλας είναι πλήρως φορτισμένα.**

- Όταν η μονάδα φλας είναι πλήρως φορτισμένη στη λειτουργία ασύρματου φλας, η διάταξη φωτισμού AF στο μπροστινό μέρος αναβοσβήνει και το πλήκτρο TEST φωτίζεται πορτοκαλί.

**5 Χρησιμοποιείτε το δοκιμαστικό φλας για να ελέγξετε το φλας.**

- μέθοδος δοκιμής του φλας διαφέρει, ανάλογα με την κάμερα που χρησιμοποιείται. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της κάμεράς σας.
- Αν το δοκιμαστικό φλας δε λειτουργεί, αλλάξτε τη θέση της κάμερας, του φλας και του θέματος, ή στρέψτε το δέκτη του σήματος ασύρματου ελέγχου προς το μέρος της κάμερας. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι το ασύρματο κανάλι του φλας εκτός κάμερας έχει ρυθμιστεί στο ίδιο κανάλι με τον ελεγκτή.

**Συνεχίζεται**

## Εφαρμογές

### 6 Ελέγξτε ξανά ότι ο ελεγκτής και η μονάδα φλας είναι πλήρως φορτισμένα και πιέστε το κλείστρο για να τραβήξετε τη φωτογραφία.

- Ακόμα και αν το RATIO είναι ρυθμισμένο στο [OFF], ο ελεγκτής φωτοβολεί για να μεταδώσει ένα σήμα.

### [3] Φωτογράφιση με ασύρματο φλας με έλεγχο του λόγου φωτισμού

Μπορείτε να τραβήξετε μια φωτογραφία με ασύρματο φλας ενώ ελέγχετε το λόγο φωτισμού του ελεγκτή και 2 ομάδων μονάδων φλας εκτός κάμερας (RMT, RMT 2).

Αυτή η μονάδα φλας (ελεγκτής)



Φλας εκτός κάμερας (RMT)



Φλας εκτός κάμερας (RMT 2)

- Οποιοσδήποτε συνδυασμός από HVL-F58AM/HVL-F42AM/HVL-F56AM/HVL-F36AM μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια ομάδα με [RMT]. Για το [RMT 2], μόνο ένα HVL-F58AM που έχει ρυθμιστεί σε [CTRL 1] μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε μια ομάδα.
- Όταν χρησιμοποιείτε ένα HVL-F56AM/HVL-F36AM ως φλας εκτός κάμερας, ρυθμίστε τη λειτουργία ελεγκτή σε [CTRL 2]. Στη λειτουργία [CTRL 2], μπορείτε να ελέγξετε το λόγο φωτισμού μόνο 2 ομάδων. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη ρύθμιση της λειτουργίας ελεγκτή, δείτε το [C03] στην "Προσωπική ρύθμιση" (σελίδα 74).
- Ολόκληρος ο λόγος στάθμης έντασης εμφανίζεται χρησιμοποιώντας την οθόνη εμβέλειας φλας / συχνότητας πολλαπλού φλας / λόγου φλας στην οθόνη LCD για τη φωτογράφιση με ασύρματο φλας με έλεγχο λόγου φωτισμού.

Π.χ.

Όταν μια οθόνη είναι [4:2:1], το φλας κάθε ομάδας φωτοβολεί με στάθμη έντασης 4/7, 2/7 και 1/7 του συνόλου.



### 1 Ρυθμίστε την κάμερα, το φλας (ελεγκτή) και το φλας (φλας εκτός κάμερας) σε ασύρματο φλας.

## Ρύθμιση κάμερας:

### Ρυθμίστε την κάμερα στη λειτουργία ασύρματου φλας.

Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με την κάμερά σας.

## Ρύθμιση ελεγκτή:

- 1** Πιέστε επανειλημμένα το πλήκτρο **MODE** ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη [**WL**].
- 2** Πιέστε το πλήκτρο **Fn**.
- 3** Πιέστε το πλήκτρο **< ή >** ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το [**CTRL**].
- 4** Πιέστε το πλήκτρο **Fn**.
- 5** Πιέστε το πλήκτρο **< ή >** ώστε να αρχίσει να αναβοσβήνει το **RATIO [ON]**.
- 6** Πιέστε το πλήκτρο **Fn**.
- 7** Πιέστε το πλήκτρο **< ή >** για να επιλέξετε το λόγο φωτισμού.
  - Ο λόγος φωτισμού μπορεί να επιλεγεί από τα παρακάτω.  
1, 2, 4, 8, 16, --\*
  - \* Η μονάδα φλας δε φωτοβολεί όταν ο λόγος φωτισμού έχει ρυθμιστεί σε [--].
- 8** Πιέστε το πλήκτρο **< ή >** για να επιλέξετε το λόγο φωτισμού του ελεγκτή και των μονάδων φλας εκτός κάμερας (**RMT, RMT2**).
  - Ρυθμίστε το λόγο στάθμης έντασης σε [--] στη μονάδα φλας όταν υπάρχει ένα φλας εκτός κάμερας (**RMT/RMT 2**) που δεν θέλετε να φωτοβολήσει όταν χρησιμοποιείτε τη μονάδα φλας με τον ελεγκτή αφού έχετε ρυθμίσει τη μονάδα φλας σε [**CTRL1**].
- 9** Πιέστε το πλήκτρο **Fn**.
- 10** Πιέστε το πλήκτρο **TTL/M** για να εμφανίσετε το **TTL**.
  - Όταν έχει επιλεγεί το **MANUAL**, χρησιμοποιείται η χειροκίνητη ρύθμιση του φλας με τον έλεγχο λόγου φωτισμού.

Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

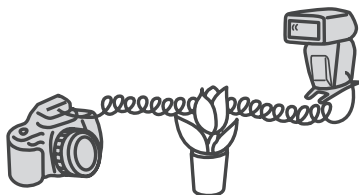
### **Ρύθμιση φλας εκτός κάμερας:**

Ρυθμίστε το ασύρματο φλας ενώ η μονάδα φλας είναι προσαρμοσμένη στην κάμερα και στη συνέχεια αφαιρέστε τη από την κάμερα. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με το εξωτερικό φλας. Όταν χρησιμοποιείται το HVL-F58AM ως φλας εκτός κάμερας, δείτε στη σελίδα 63.

- 2 Προσαρμόστε τον ελεγκτή στην κάμερα και θέστε σε λειτουργία την κάμερα, τον ελεγκτή και το φλας εκτός κάμερας.**
- 3 Ρυθμίστε την κάμερα με τον ελεγκτή και το φλας εκτός κάμερας.**
  - Για λεπτομέρειες δείτε στη σελίδα 55.
- 4 Βεβαιωθείτε ότι ο ελεγκτής και η μονάδα φλας είναι πλήρως φορτισμένα.**
  - Όταν η μονάδα φλας είναι πλήρως φορτισμένη στη λειτουργία ασύρματου φλας, η διάταξη φωτισμού AF στο μπροστινό μέρος αναβοσβήνει και το πλήκτρο TEST φωτίζεται πορτοκαλί.
- 5 Χρησιμοποιήστε το δοκιμαστικό φλας για να ελέγξετε το φλας.**
  - Η μέθοδος δοκιμής του φλας διαφέρει, ανάλογα με την κάμερα που χρησιμοποιείται. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης της κάμεράς σας.
  - Αν το δοκιμαστικό φλας δε λειτουργεί, αλλάξτε τη θέση της κάμερας, του φλας και του θέματος, ή στρέψτε το δέκτη του σήματος ασύρματου ελέγχου προς το μέρος της κάμερας.  
Επίσης, βεβαιωθείτε ότι το ασύρματο κανάλι του φλας εκτός κάμερας έχει ρυθμιστεί στο ίδιο κανάλι με τον ελεγκτή.
- 6 Ελέγξτε ξανά ότι ο ελεγκτής και η μονάδα φλας είναι πλήρως φορτισμένα και πιέστε το κλείστρο για να τραβήξετε τη φωτογραφία.**

## Σύνδεση της κάμερας και του φλας με καλώδιο

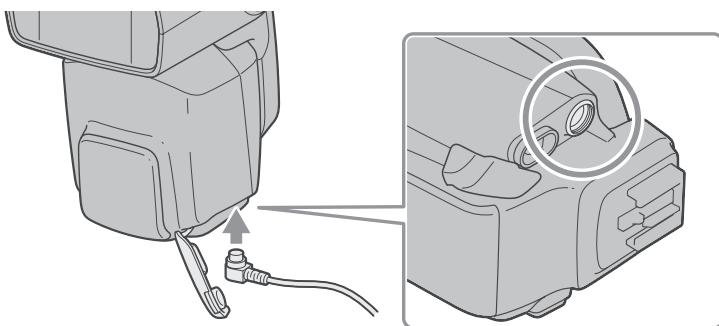
Χρησιμοποιώντας καλώδια εκτός κάμερας FA-CC1AM (προαιρετικά), είναι δυνατή η φωτογράφιση με μονάδες φλας τοποθετημένες χωριστά από την κάμερα. Μπορείτε να συνδέσετε μέχρι τέσσερις μονάδες φλας. Η δυνατότητα λήψης φωτογραφιών χωρίς να πρέπει να λαμβάνετε υπ' όψη σας την τοποθέτηση του φλας παρέχει σημαντική ελευθερία για την δημιουργία μιας σειράς φωτιστικών εφέ στο θέμα.



- Μπορούν να συνδεθούν απ' ευθείας μονάδες φλας με τερματικό αξεσουάρ.

**1 Αφαιρέστε το κάλυμμα του τερματικού.**

**2 Συνδέστε το καλώδιο στο τερματικό αξεσουάρ.**



Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

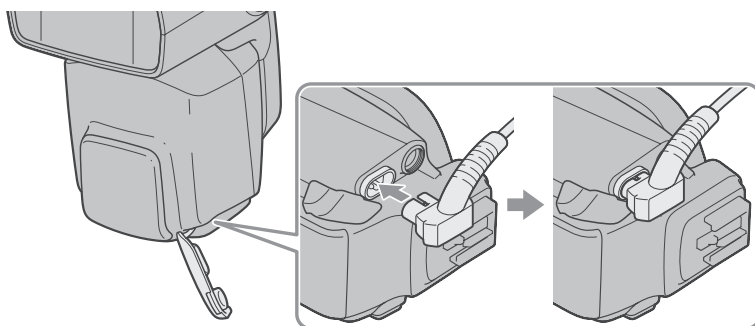
- Με αυτή τη λειτουργία, η μέτρηση ADI ακυρώνεται και η μέτρηση προκαταρκτικού φλας TTL χρησιμοποιείται αυτόματα (σελίδα 43).
- Ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας στη λειτουργία P δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν το φλας είναι συνδεδεμένο με το καλώδιο εκτός κάμερας FA-CC1AM (προαιρετικό).
- Όλες οι μονάδες φλας είναι στην ίδια στάθμη έντασης στη λειτουργία φλας TTL.
- Κατά τη διάρκεια της φωτογράφισης με ένα καλώδιο εκτός κάμερας, η λειτουργία ασύρματου ελεγκτή ακυρώνεται αυτόματα και δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη φωτογράφιση με φλας με έλεγχο λόγου φωτισμού.

## Χρήση εξωτερικού προσαρμογέα μπαταρίας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε έναν Εξωτερικό Προσαρμογέα Μπαταρίας FA-EB1AM (προαιρετικός) ως εξωτερική πηγή τροφοδοσίας ρεύματος.

**1** Αφαιρέστε το κάλυμμα του τερματικού.

**2** Εισάγετε το βύσμα του καλωδίου σύνδεσης στο τερματικό εξωτερικής τροφοδοσίας.

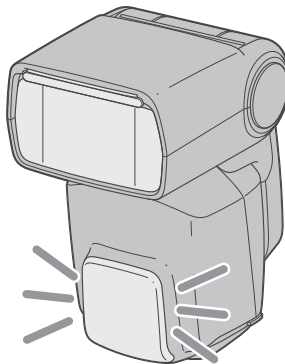


- Χρησιμοποιείτε έναν εξωτερικό προσαρμογέα μπαταρίας ή καλώδιο για αυτή τη μονάδα φλας για το τερματικό εξωτερικής τροφοδοσίας ή τα τερματικά αξεσουάρ.

## Εφαρμογές

### Φωτισμός αυτόματης εστίασης (AF)

Σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού ή όταν η αντίθεση του θέματος είναι μικρή, όταν το κλείστρο πιεστεί μέχρι τη μέση για την Αυτόματη Εστίαση, η κόκκινη λυχνία στο μπροστινό μέρος της μονάδας του φλας φωτίζεται. Αυτός είναι ο φωτισμός AF που χρησιμοποιείται ως βοήθημα για την Αυτόματη Εστίαση.



- Ο φωτισμός AF λειτουργεί ακόμα και όταν εμφανίζεται η ένδειξη [⚡] στην οθόνη LCD.
- Ο φωτισμός AF της κάμερας δεν λειτουργεί όταν χρησιμοποιείται ο φωτισμός AF του φλας.
- Ο φωτισμός AF της κάμερας δεν λειτουργεί όταν χρησιμοποιείται το Continuous AF στη λειτουργία εστίασης (όταν πραγματοποιείται συνεχώς εστίαση σε ένα κινούμενο θέμα).
- Ο φωτισμός AF ενδέχεται να μην λειτουργήσει αν η εστιακή απόσταση του φακού είναι μεγαλύτερη από 300 mm. Το φλας δεν θα λειτουργεί αν αφαιρεθεί από την κάμερα.



## Επαναφορά των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

**Πιέστε συγχρόνως τα πλήκτρα MODE και TTL/M για τρία δευτερόλεπτα.**

Οι περισσότερες λειτουργίες του φλας επανέρχονται στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις τους.



Στοιχείο	Προεπιλεγμένες ρυθμίσεις	Σελίδα
Φλας ON/OFF	On (⚡ Auto ή ⚡)	22
Κάλυψη φλας (ζουμ)	Auto Zoom (105 mm)	32
Λειτουργία φλας (TTL/M/MULTI)	TTL	43, 48
Ασύρματο φλας (WL)	RMT	54
Λόγος φωτισμού	1:1:1	66
Στάθμη έντασης σε TTL/M (LEVEL)	1/1	43, 48
Στάθμη έντασης στο πολλαπλό φλας (LEVEL)	1/32	48
Συχνότητα πολλαπλού φλας (Hz)	5	48
Επανάληψη στο πολλαπλό φλας (TIMES)	10	48

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση δεν αλλάζει.

## Εφαρμογές

### Προσωπική ρύθμιση

Οι διάφορες ρυθμίσεις του φλας μπορούν να αλλάξουν, ανάλογα με τις ανάγκες σας.

Μπορείτε να αλλάξετε τα παρακάτω οκτώ στοιχεία.

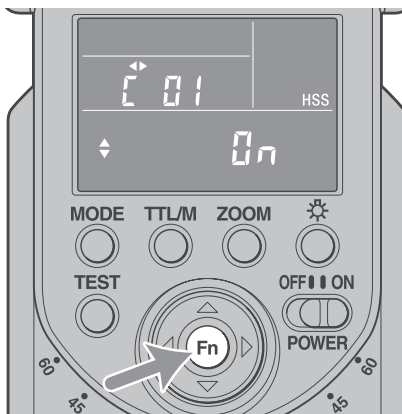
- Ρύθμιση HSS (On/Off)
- Ρύθμιση ασύρματου καναλιού (κανάλια 1 ως 4)
- Ρύθμιση λειτουργίας ασύρματου ελεγκτή (1/2)
- Λειτουργίες εγγραφής στις οποίες μπορεί να επιλεγεί το χειροκίνητο φλας ή το πολλαπλό φλας (μόνο λειτουργία M / όλες οι λειτουργίες)
- Ρύθμιση δοκιμαστικού φλας (μια φορά / 3 φορές / 4 δευτερόλεπτα)
- Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης (30 δευτερόλεπτα / 3 λεπτά / 30 λεπτά / ποτέ)
- Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης όταν χρησιμοποιείτε το ασύρματο φλας (60 λεπτά / ποτέ)
- Μονάδα εμβέλειας φλας (m/ft)

### Πραγματοποίηση της προσωπικής ρύθμισης

Οι προσωπικές ρυθμίσεις αλλάζουν ως εξής.

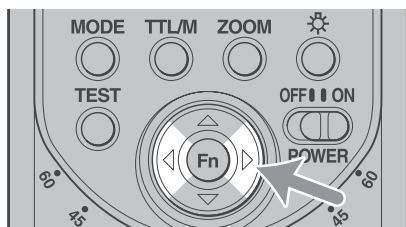
**1** Πιέστε το πλήκτρο Fn για τρία δευτερόλεπτα ενώ ο διακόπτης POWER είναι στη θέση ON.

- Εμφανίζεται το πρώτο στοιχείο (Ρύθμιση HSS).




## 2 Πιέστε το πλήκτρο ◀ ή ▶ για να επιλέξετε το στοιχείο που θέλετε.

Για λεπτομέρειες σχετικά με κάθε ρύθμιση, ανατρέξτε το "Αλλαγή των προσωπικών ρυθμίσεων" (σελίδα 78).



## 3 Πιέστε το πλήκτρο Fn για να ολοκληρώσετε την προσωπική ρύθμιση.

- Η οθόνη LCD επανέρχεται στην αρχική της μορφή.
- Όταν επιλεγεί μια άλλη ρύθμιση εκτός από την προεπιλεγμένη ρύθμιση στο C03, C04, C06 ή C07, το  παραμένει στην οθόνη LCD.
- Οι επιλεγμένες ρυθμίσεις διατηρούνται, ακόμα και αν η μονάδα φλας τεθεί εκτός λειτουργίας, ή αφαιρεθεί η μπαταρία.

Συνεχίζεται

# Εφαρμογές

Επιλογή με το πλήκτρο Δ ή το πλήκτρο ∇

Επιλογή με το πλήκτρο ∇ ή το πλήκτρο Δ

## C01. Ρύθμιση HSS

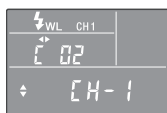


on

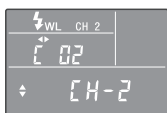


off

## C02. Ρύθμιση ασύρματου καναλιού



Κανάλι 1



Κανάλι 2

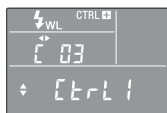


Κανάλι 3

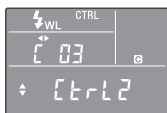


Κανάλι 4

## C03. Ρύθμιση λειτουργίας ασύρματου ελεγκτή



Control 1



Control 2

## C04. Λειτουργίες εγγραφής στις οποίες μπορεί να επιλεγεί το χειροκίνητο φλας ή το πολλαπλό φλας



Μόνο  
λειτουργία  
M

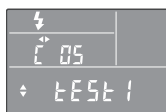


Όλες οι  
λειτουργίες

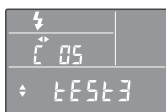
Επιλογή με το πλήκτρο Δ ή το πλήκτρο ∇

Επιλογή με το πλήκτρο ∇ ή το πλήκτρο Δ

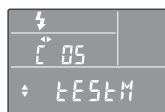
### C05. Ρύθμιση δοκιμαστικού φλας



Μια φορά

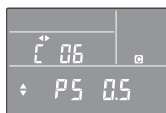


3 φορές

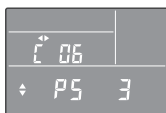


4 δευτερό-  
λεπτα

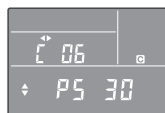
### C06. Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης



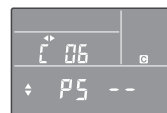
30 δευτερό-  
λεπτα



3 λεπτά

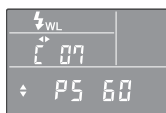


30 λεπτά

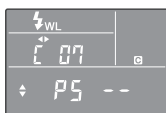


ποτέ

### C07. Χρόνος αυτόματης απενεργοποίησης όταν χρησιμοποιείτε το ασύρματο φλας



60 λεπτά



ποτέ

### C08. Μονάδα εμβέλειας φλας



m (μέτρα)



ft (πόδια)

Συνεχίζεται

## Εφαρμογές

### Αλλαγή των προσωπικών ρυθμίσεων

Παρακάτω εξηγείται η μέθοδος αλλαγής κάθε ρύθμισης.

#### Για να αλλάξετε το συγχρονισμό υψηλής ταχύτητας (C01)

Μπορείτε να αλλάξετε το συγχρονισμό υψηλής ταχύτητας.

##### Πιέστε το πλήκτρο $\Delta$ ή $\nabla$ για να επιλέξετε το [ON].

- Η οθόνη αλλάζει μεταξύ [ON] και [OFF].
- Αυτή η μονάδα φλας ρυθμίζεται σε συγχρονισμό υψηλής ταχύτητας αυτόματα όταν η ταχύτητα κλείστρου ρυθμιστεί σε μεγαλύτερη τιμή από την ταχύτητα συγχρονισμού του φλας. Η ταχύτητα συγχρονισμού του φλας ενδέχεται να διαφέρει, ανάλογα με την κάμερα. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταχύτητα συγχρονισμού του φλας, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης που παρέχονται με την κάμερά σας.
- Συστήνεται η λήψη φωτογραφιών σε μέρη με έντονο φωτισμό.
- Ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με την ανάκλαση φλας.
- Δε συστήνεται η χρήση ενός μετρητή φλας ή ενός μετρητή χρώματος με το συγχρονισμό υψηλής ταχύτητας διότι παρεμβαίνει στην επίτευξη της σωστής έκθεσης και του σωστού χρώματος.
- Η εμβέλεια του φλας γίνεται μικρότερη από ότι στην κανονική φωτογράφιση με φλας όταν χρησιμοποιείται ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας. Βεβαιωθείτε ότι το θέμα είναι μέσα στην εμβέλεια του φλας.
- Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το συγχρονισμό υψηλής ταχύτητας με τη φωτογράφιση με ασύρματο φλας.
- Αν επιλέξετε το [OFF], ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας ακυρώνεται. Όταν ακυρωθεί ο συγχρονισμός υψηλής ταχύτητας, η ταχύτητα κλείστρου δεν μπορεί να ρυθμιστεί πιο γρήγορα από την ταχύτητα συγχρονισμού.

#### Για να αλλάξετε τη ρύθμιση καναλιού του ασύρματου φλας (C02)

Μπορείτε να αλλάξετε το ασύρματο κανάλι για να αποφύγετε παρεμβολές από κάποιο άλλο φλας που χρησιμοποιείται εκεί κοντά.

##### Πιέστε το πλήκτρο $\Delta$ ή $\nabla$ για να επιλέξετε την επιθυμητή ρύθμιση.

- Η οθόνη αλλάζει με την παρακάτω σειρά.  
[CH-1] ↔ [CH-2] ↔ [CH-3] ↔ [CH-4] ↔ . . .
- Προσαρμόστε τη μονάδα φλας στην κάμερα και πιέστε το κλείστρο μέχρι τη μέση αφού αλλάξετε το κανάλι.

## **Για να επιλέξετε τη λειτουργία ασύρματου ελέγχου (C03)**

Μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία ασύρματου ελέγχου. Αυτή η μονάδα φλας διαθέτει δύο λειτουργίες ελεγκτή, [CTRL 1] και [CTRL 2]. Η ένδειξη ασύρματου ελεγκτή στην οθόνη LCD εμφανίζεται ως εξής.

Λειτουργία [CTRL 1]: [CTRL+]

Όταν χρησιμοποιείτε το φλας HVL-F58AM/HVL-F42AM ως φλας εκτός κάμερας, επιλέξτε αυτή τη λειτουργία.

Λειτουργία [CTRL 2]: [CTRL]

Όταν χρησιμοποιείτε το φλας HVL-F56AM/HVL-F36AM ως φλας εκτός κάμερας, επιλέξτε αυτή τη λειτουργία.

### **Πιέστε το πλήκτρο $\Delta$ ή το πλήκτρο $\nabla$ για να επιλέξετε τη λειτουργία ασύρματου ελέγχου.**

- Η οθόνη αλλάζει μεταξύ [CTRL 1] και [CTRL 2].

## **Για να αλλάξετε τη λειτουργία εγγραφής που μπορεί να χρησιμοποιήσει τη λειτουργία χειροκίνητου φλας (M) και τη λειτουργία πολλαπλού φλας (C04)**

Μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία εγγραφής που μπορεί να χρησιμοποιήσει τη λειτουργία χειροκίνητου φλας (M) και τη λειτουργία πολλαπλού φλας.

### **Πιέστε το πλήκτρο $\Delta$ ή $\nabla$ για να επιλέξετε τη λειτουργία εγγραφής που μπορεί να χρησιμοποιήσει τη λειτουργία χειροκίνητου φλας (M) και τη λειτουργία πολλαπλού φλας.**

- Η οθόνη αλλάζει ως εξής.
  - M: (αντιστοιχεί μόνο στη λειτουργία M της κάμερας)
  - PASM: (αντιστοιχεί σε όλες τις λειτουργίες της κάμερας)
- Όταν επιλεγθεί το [PASM], η φωτογράφιση με χειροκίνητο φλας και η φωτογράφιση με πολλαπλό φλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί με όλες τις λειτουργίες εγγραφής της κάμεράς σας. Η σωστή έκθεση ενδέχεται να μην επιτυγχάνεται στη φωτογράφιση με άλλες λειτουργίες εκτός από τη λειτουργία M της κάμεράς σας, επομένως συστήνουμε τη λειτουργία M της κάμεράς σας.
- Αυτή η μονάδα φλας ρυθμίζεται στη λειτουργία φλας TTL όταν ρυθμίσετε τη λειτουργία εγγραφής της κάμερας στη θέση [AUTO].

**Συνεχίζεται**

## Εφαρμογές

### Για να αλλάξετε τη λειτουργία δοκιμαστικού φλας (C05)

Μπορείτε να αλλάξετε τη μέθοδο φωτισμού όταν χρησιμοποιείτε το δοκιμαστικό φλας.

#### Πιέστε το πλήκτρο $\Delta$ ή $\nabla$ για να επιλέξετε τη ρύθμιση του δοκιμαστικού φλας.

- Η οθόνη αλλάζει με την παρακάτω σειρά.  
[TEST 1]  $\leftrightarrow$  [TEST 3]  $\leftrightarrow$  [TESTM]  $\leftrightarrow$  ...  
[TEST 1]: μια αναλαμπή στην καθορισμένη ένταση φωτός.  
[TEST 3]: τρεις αναλαμπές με προκαθορισμένο ρυθμό.  
[TESTM]: αναλαμπές για τέσσερα δευτερόλεπτα με προκαθορισμένο ρυθμό.

### Για να αλλάξετε το χρόνο έως τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας (C06)

Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο έως τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

#### Πιέστε το πλήκτρο $\Delta$ ή $\nabla$ για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο μέχρι τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

- Η οθόνη αλλάζει με την παρακάτω σειρά.  
[PS 0.5]  $\leftrightarrow$  [PS 3]  $\leftrightarrow$  [PS 30]  $\leftrightarrow$  [PS --]  $\leftrightarrow$  [PS 0.5]  $\leftrightarrow$  ...  
[PS 0.5]: αλλάζει σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από 30 δευτερόλεπτα.  
[PS 3]: αλλάζει σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από 3 λεπτά.  
[PS 30]: αλλάζει σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από 30 λεπτά.  
[PS --]: απενεργοποιεί τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

### Για να αλλάξετε το χρόνο έως τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας όταν χρησιμοποιείτε το ασύρματο φλας (C07)

Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο έως τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας όταν χρησιμοποιείτε το ασύρματο φλας.

#### Πιέστε το πλήκτρο $\Delta$ ή $\nabla$ για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο μέχρι τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας όταν χρησιμοποιείτε το ασύρματο φλας.

- Η οθόνη αλλάζει μεταξύ [PS 60] και [PS --].  
[PS 60]: αλλάζει σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μετά από 60 λεπτά.  
[PS --]: απενεργοποιεί τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας.

### Για να αλλάξετε τις μονάδες εμβέλειας του φλας (C08)

Μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες εμβέλειας του φλας που εμφανίζονται.

#### Πιέστε το πλήκτρο $\Delta$ ή $\nabla$ για να επιλέξετε τη μονάδα.

- Η οθόνη αλλάζει μεταξύ [m] (μέτρα) και [ft] (πόδια).



## Πρόσθετες Πληροφορίες

### Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

#### Κατά τη λήψη

- Αυτή η μονάδα φλας παράγει έντονο φως, επομένως δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται απ' ευθείας μπροστά στα μάτια.
- Μη χρησιμοποιείτε το φλας περισσότερες από 20 φορές συνεχόμενα ή σε γρήγορη αλληλουχία για να μην υπερθερμανθεί και προκληθεί ζημιά στην κάμερα και τη μονάδα φλας. (όταν η στάθμη έντασης είναι 1/32, 40 φορές συνεχόμενα.)  
Σταματήστε τη χρήση της μονάδας φλας για 10 λεπτά ή περισσότερα, αν το φλας ενεργοποιηθεί τόσες φορές ώστε να φτάσει το πιο πάνω όριο σε γρήγορη αλληλουχία.
- Προσαρμόστε την κάμερα ενώ το φλας είναι απενεργοποιημένο. Αν δεν το κάνετε αυτό, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη μονάδα φλας ή να χρησιμοποιηθεί λανθασμένη φωτεινότητα και το ισχυρό φως να τραυματίσει τα μάτια σας.
- Μη χρησιμοποιείτε το φλας κοντά σε ανθρώπους όταν περιστρέφετε τη λυχνία του φλας κατά τη διάρκεια της φωτογράφισης με ανάκλαση του φωτός. Το φως του φλας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα μάτια, ή η θερμή λυχνία να προκαλέσει έγκαυμα.

#### Μπαταρίες

- Η στάθμη των μπαταριών που εμφανίζεται στην οθόνη LCD μπορεί να είναι χαμηλότερη από την πραγματική χωρητικότητα των μπαταριών, ανάλογα με τη θερμοκρασία και τις συνθήκες αποθήκευσης. Η εμφανιζόμενη στάθμη των μπαταριών επανέρχεται στην κανονική της τιμή αφού το φλας χρησιμοποιηθεί μερικές φορές.
- Οι μπαταρίες νικελίου - υδριδίου μετάλλου μπορεί να χάσουν την ενέργειά τους ξαφνικά. Αν αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταριών ή το φλας δεν μπορεί πια να χρησιμοποιηθεί για τη λήψη φωτογραφιών, αλλάξτε ή επαναφορτίστε τις μπαταρίες.
- Η συχνότητα του φλας και ο αριθμός αναλαμπών που παρέχονται με καινούργιες μπαταρίες ενδέχεται να διαφέρει από τις τιμές που εμφανίζονται στον πίνακα, ανάλογα με το χρόνο που έχει περάσει από την κατασκευή των μπαταριών.

Συνεχίζεται

## Πρόσθετες Πληροφορίες

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες μόνο αφού απενεργοποιήσετε τη μονάδα και περιμένετε μερικά λεπτά όταν αλλάζετε τις μπαταρίες. Οι μπαταρίες μπορεί να έχουν θερμανθεί, ανάλογα με τον τύπο των μπαταριών. Αφαιρέστε τις προσεκτικά.
- Αφαιρέστε και φυλάξτε τις μπαταρίες όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε την κάμερα για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### Θερμοκρασία

- Η μονάδα φλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες 0° έως 40°.
- Μην εκθέτετε τη μονάδα φλας σε εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε άμεσο ηλιακό φως στο εσωτερικό ενός αυτοκινήτου) ή υψηλή υγρασία.
- Για να αποφύγετε τον σχηματισμό συμπύκνωσης υγρασίας επάνω στο φλας, τοποθετήστε το σε μια σφραγισμένη πλαστική σακούλα όταν το μεταφέρετε από ένα ψυχρό σε ένα θερμό περιβάλλον. Αφήστε το να αποκτήσει τη θερμοκρασία του δωματίου πριν το αφαιρέσετε από τη σακούλα.
- Η χωρητικότητα των μπαταριών μειώνεται στις χαμηλές θερμοκρασίες. Διατηρήστε την κάμερά σας και τις εφεδρικές μπαταρίες ζεστές μέσα σε μια τσέπη όταν πραγματοποιείτε λήψη σε ψυχρό μέρος. Η ένδειξη χαμηλής στάθμης των μπαταριών μπορεί να αναβοσβήνει ακόμα και αν υπάρχει ακόμα ενέργεια στις μπαταρίες σε ένα ψυχρό μέρος. Οι μπαταρίες θα ανακτήσουν ένα μέρος της ενέργειάς τους όταν θερμανθούν σε κανονική θερμοκρασία δωματίου.
- Αυτή η μονάδα φλας δεν είναι αδιάβροχη. Προσέξτε να μην τη φέρετε σε επαφή με νερό ή άμμο όταν τη χρησιμοποιείτε για παράδειγμα στην παραλία. Η επαφή με νερό, άμμο, σκόνη, ή αλάτι μπορεί να προκαλέσει βλάβη.

---

## Συντήρηση

Αφαιρέστε αυτή τη μονάδα από την κάμερα. Καθαρίστε το φλας με ένα στεγνό, απαλό ύφασμα. Αν το φλας έχει έρθει σε επαφή με άμμο, θα προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια αν το σκουπίσετε και θα πρέπει επομένως να καθαριστεί απαλά χρησιμοποιώντας ένα βουρτσάκι που φυσάει αέρα. Στην περίπτωση επίμονων λεκέδων, χρησιμοποιείτε ένα ύφασμα ελαφρά εμποτισμένο με αραιό διάλυμα απορρυπαντικού και στη συνέχεια σκουπίστε το φλας με ένα στεγνό, απαλό ύφασμα. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ισχυρούς διαλύτες, όπως διαλυτικά χρωμάτων ή βενζίνη, διότι θα προκαλέσουν ζημιά στο φινίρισμα της επιφάνειας.

## Πρόσθετες Πληροφορίες

### Τεχνικά Χαρακτηριστικά

#### Αριθμός οδηγού

Κανονικό φλας (ISO 100)

Χειροκίνητο φλας / τύπος 35 mm

Στάθμη έντασης	Ρύθμιση Κάλυψης Φλας (mm)						
	16*	24	28	35	50	70	105
1/1	17	29	31	36	42	48	58
1/2	11.9	20.8	21.8	25.1	29.6	34.2	41.0
1/4	8.4	14.7	15.4	17.8	20.9	24.2	29.0
1/8	5.9	10.4	10.9	12.6	14.8	17.1	20.5
1/16	4.2	7.4	7.7	8.9	10.5	12.1	14.5
1/32	3.0	5.2	5.4	6.3	7.4	8.6	10.3

\* Όταν χρησιμοποιείται το ευρυγώνιο πάνελ

Τύπος APS-C

Στάθμη έντασης	Ρύθμιση Κάλυψης Φλας (mm)						
	16*	24	28	35	50	70	105
1/1	17	31	36	42	48	52	58
1/2	11.9	21.8	25.1	29.6	34.2	36.8	41.0
1/4	8.4	15.4	17.8	20.9	24.2	26.0	29.0
1/8	5.9	10.9	12.6	14.8	17.1	18.4	20.5
1/16	4.2	7.7	8.9	10.5	12.1	13.0	14.5
1/32	3.0	5.4	6.3	7.4	8.6	9.2	10.3

\* Όταν χρησιμοποιείται το ευρυγώνιο πάνελ

## Επίπεδο φλας HSS (ISO 100)

Χειροκίνητο φλας / τύπος 35 mm

\*

Ταχύτητα κλείστρου	Ρύθμιση Κάλυψης Φλας (mm)						
	16*	24	28	35	50	70	105
1/250	6.7	11.8	12.9	14.8	17.3	19.5	22.4
1/500	4.7	8.4	9.1	10.5	12.2	13.8	15.9
1/1000	3.3	5.9	6.4	7.4	8.6	9.8	11.2
1/2000	2.4	4.2	4.6	5.2	6.1	6.9	7.9
1/4000	1.7	3.0	3.2	3.7	4.3	4.9	5.6
1/8000	1.2	2.1	2.3	2.6	3.1	3.5	4.0
1/12000	0.8	1.5	1.6	1.8	2.2	2.4	2.8

\* Όταν χρησιμοποιείται το ευρυγώνιο πάνελ

Τύπος APS-C

Ταχύτητα κλείστρου	Ρύθμιση Κάλυψης Φλας (mm)						
	16*	24	28	35	50	70	105
1/250	6.7	12.9	14.8	17.3	19.5	20.9	22.4
1/500	4.7	9.1	10.5	12.2	13.8	14.8	15.9
1/1000	3.3	6.4	7.4	8.6	9.8	10.5	11.2
1/2000	2.4	4.6	5.2	6.1	6.9	7.4	7.9
1/4000	1.7	3.2	3.7	4.3	4.9	5.2	5.6
1/8000	1.2	2.3	2.6	3.1	3.5	3.7	4.0
1/12000	0.8	1.6	1.8	2.2	2.4	2.6	2.8

\* Όταν χρησιμοποιείται το ευρυγώνιο πάνελ

## Συχνότητα / Επανάληψη

	Αλκαλικές	Υδριδίου Νικελίου (2500 mAh)
Συχνότητα (sec)	Περίπου 0.1 - 5	Περίπου 0.1 - 3
Επανάληψη (φορές)	Περίπου 100 ή περισσότερες	Περίπου 200 ή περισσότερες

- Η επανάληψη είναι ο αριθμός φορών κατά προσέγγιση που είναι δυνατές πριν αδειάσει τελείως μια καινούργια μπαταρία.

## Πρόσθετες Πληροφορίες

### Συνεχόμενη λειτουργία φλας

40 αναλαμπές στις 5 αναλαμπές ανά δευτερόλεπτο (Κανονικό φλας, στάθμη έντασης 1/32, 105 mm, μπαταρίες νικελίου - υδριδίου μετάλλου)

### Φωτισμός AF

Αυτόματο φλας σε χαμηλή αντίθεση και χαμηλή φωτεινότητα  
Εμβέλεια λειτουργίας (με φακό 50 mm προσαρμοσμένο στην DSLR-A700)

Κεντρική περιοχή: 0.5 m έως 10 m

Περιφέρεια: 0.5 m έως 3 m

### Έλεγχος φλας

Έλεγχος φλας με χρήση προκαταρκτικού φλας, άμεση μέτρηση TTL

### Διαστάσεις (Κατά προσέγγιση)

Π 77 x Υ 147 x Β 106 mm

### Βάρος (Κατά προσέγγιση)

440 γρ. (χωρίς μπαταρίες)

### Απαιτήσεις τροφοδοσίας

DC 6 V

### Προτεινόμενες μπαταρίες

Τέσσερις αλκαλικές μπαταρίες μεγέθους AA

Τέσσερις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες νικελίου-υδριδίου μετάλλου μεγέθους AA

### Περιλαμβανόμενα είδη

Μονάδα Φλας (1), Μίνι βάση (1), Θήκη (1), έντυπη τεκμηρίωση

Οι λειτουργίες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης εξαρτώνται από τις συνθήκες δοκιμών στην εταιρία μας.

Η σχεδίαση και τα τεχνικά χαρακτηριστικά υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

## Εμπορικό σήμα

Το **α** είναι εμπορικό σήμα της Sony Corporation.

## Σημείωση σχετικά με τη χρήση

Όταν η ένδειξη OVERHEAT αναβοσβήνει, φροντίστε να τοποθετήσετε το διακόπτη POWER στη θέση OFF και να σταματήσετε τη χρήση της μονάδας φλας για περίπου 10 λεπτά, ώστε να επιτρέψετε στη μονάδα φλας να κρυώσει.

## Ευρωπαϊκή Εγγύηση Sony

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν της Sony. Ελπίζουμε να μείνετε ικανοποιημένοι από τη χρήση του. Στην απίθανη περίπτωση που το προϊόν σας χρειαστεί σέρβις (επισκευή) κατά τη διάρκεια της εγγύησης, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα αγοράς ή μ' ένα μέλος του δικτύου μας εξουσιοδοτημένα σέρβις (ASN) της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Ζώνης (ΕΟΖ) ή και άλλων χωρών που αναφέρονται σ' αυτή την εγγύηση ή στα συνδεδεμένα αυτήν φυλλάδια (Περιοχή Κάλυψης της Εγγύησης). Μπορείτε να βρείτε λεπτομέρειες για τα μέλη του δικτύου μας ASN, στους ηλεκτρονικούς καταλόγους, στους καταλόγους προϊόντων μας και στις ιστοσελίδες μας. Για να αποφύγετε κάθε περιττή ταλαιπωρία, σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης προτού να έρθετε σε επαφή με τον προμηθευτή σας ή το δίκτυο εξουσιοδοτημένων σέρβις μας.

### Η Εγγύησή Σας

Η παρούσα εγγύηση ισχύει για το προϊόν της Sony που αγοράσατε, εφ' όσον κάτι τέτοιο αναφέρεται στα φυλλάδια που συνδέονται με το προϊόν σας, υπό την προϋπόθεση ότι αγοράσθηκε εντός της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης.

Με την παρούσα, η Sony εγγυάται ότι το προϊόν είναι απαλλαγμένο από κάθε ελάττωμα σχετιζόμενο με τα υλικά ή την κατασκευή, για μια περίοδο ΕΝΟΣ ΕΤΟΥΣ από την ημερομηνία της αρχικής αγοράς. Η αρμόδια για να προσφέρει και εκπληρώσει την παρούσα εγγύηση εταιρεία Sony, είναι αυτή που αναφέρεται σ' αυτήν την Εγγύηση ή στο συνοδευτικό αυτήν φυλλάδιο στη χώρα όπου επιδόθηκε η επισκευή κατά τη διάρκεια της εγγύησης.

Εάν, εντός της περιόδου εγγύησης, αποδειχθεί ελαττωματικό το προϊόν (κατά την ημερομηνία της αρχικής αγοράς) λόγω ακατάλληλων υλικών ή κατασκευής, η Sony ή ένα μέλος του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN της Περιοχής Κάλυψης της Εγγύησης θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει (κατ' επιλογή της Sony) χωρίς επιβάρυνση για εργατικά ή ανταλλακτικά, το προϊόν ή τα ελαττωματικά εξαρτήματά του, εντός εύλογου χρόνου, βάσει του όρου και συνθηκών που εκτίθενται παρακάτω. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αντικαταστήσουν ελαττωματικά προϊόντα ή εξαρτήματα με νέα ή ανακυκλωμένα προϊόντα ή εξαρτήματα. Όλα τα προϊόντα και εξαρτήματα που έχουν αντικατασταθεί γίνονται ιδιοκτησία της Sony.

### Όροι

1. Επισκευές δυνάμει της παρούσας εγγύησης θα παρέχονται μόνο εάν προσκομισθεί το πρωτότυπο τιμολόγιο ή η απόδειξη πώλησης (με την ένδειξη της ημερομηνίας αγοράς, του μοντέλου του προϊόντος και του ονόματος του εμπόρου) μαζί με το ελαττωματικό προϊόν εντός της περιόδου εγγύησης. Η Sony και τα μέλη του δικτύου Εξουσιοδοτημένων Σέρβις ASN μπορούν να αρνηθούν τη δωρεάν επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης εάν δεν προσκομισθούν τα προαναφερόμενα έγγραφα ή εάν δεν έχουν προκύψει από αυτή η ημερομηνία αγοράς, το προϊόν ή το μοντέλο του προϊόντος ή το όνομα του εμπόρου. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει εάν ο τύπος του μοντέλου ή ο σειριακός αριθμός του προϊόντος έχει αλλοιωθεί, διαγραφεί, αφαιρεθεί ή καταστεί δυσανάγνωστος.

2. Για να αποφευχθεί βλάβη ή απώλεια / διαγραφή σε αφαιρούμενα ή αποσπώμενα μέσα ή εξαρτήματα αποθήκευσης δεδομένων, οφείλτε να τα ασφαρίσετε πριν παραδώσετε το προϊόν σας για επισκευή κατά την περίοδο εγγύησης.

3. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς που συνδέονται με τη μεταφορά του προϊόντος σας προς και από τη Sony ή μέλος του δικτύου ASN.

4. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει τα εξής:

- Περιοδική συντήρηση και επισκευή ή αντικατάσταση εξαρτημάτων ως αποτέλεσμα φυσιολογικής φθοράς.
- Αναλώσιμα (συστατικά μέρη για τα οποία προβλέπεται περιοδική αντικατάσταση κατά τη διάρκεια ζωής ενός προϊόντος όπως μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, φωσίγγια εκτύπωσης, γραφίδες, λάμπες, κλπ.).
- Ζημιά ή ελαττώματα που προκλήθηκαν λόγω χρήσης, λειτουργίας ή χειρισμού ασύμβατων με την κανονική ατομική ή οικιακή χρήση.
- Ζημιάς ή αλλαγές στο προϊόν που προκλήθηκαν από
  - Κακή χρήση, υπερμειωμένη χρήση
  - του χειρισμού που επιφέρει φυσική, αεθική ή επηρεαστική ζημιά ή αλλαγές στο προϊόν ή βλάβη σε οθόνες υγρών κρυστάλλων
  - μη κανονική ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες της Sony εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος
  - μη συντήρηση του προϊόντος σύμφωνα με τις οδηγίες σωστής συντήρησης της Sony
  - εγκατάσταση ή χρήση του προϊόντος με τρόπο μη σύμφωνο με τις τεχνικές προδιαγραφές και τα πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν στη χώρα όπου έχει εγκατασταθεί και χρησιμοποιείται το προϊόν.

- Μολύνσεις από ιούς ή χρήση του προϊόντος με λογισμικό που δεν παρέχεται με το προϊόν ή λανθασμένη εγκατάσταση του λογισμικού.
- Την κατάσταση ή τα ελαττώματα των συστημάτων με τα οποία χρησιμοποιείται ή στα οποία ενσωματώνεται το προϊόν εκτός από άλλα προϊόντα της Sony εικάσι σχεδιασμένα για να χρησιμοποιούνται με το εν λόγω προϊόν.
- Χρήση του προϊόντος με εξαρτήματα, περιφερειακό εξοπλισμό και άλλα προϊόντα των οποίων ο τύπος, η κατάσταση και το πρότυπο δεν συνιστώνται από τη Sony.

- Επισκευή ή επεξεργασία επισκευή από άτομα που δεν είναι μέλη της Sony ή του δικτύου ASN.
- Ρυθμίσεις ή προσαρμογές χωρίς την προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Sony, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται:
  - η αναβάθμιση του προϊόντος πέρα από τις προδιαγραφές ή τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται στο εγχειρίδιο χρήσης
  - η τροποποίησης του προϊόντος με σκοπό να συμμορφωθεί προς εθνικές ή τοπικές τεχνικές προδιαγραφές και πρότυπα ασφαλείας που ισχύουν σε χώρες για τις οποίες το προϊόν δεν είχε σχεδιαστεί και κατασκευαστεί ειδικά.
- Αμέλειες.
- Ατυχήματα, πυρκαγιά, υγρά, χημικές και άλλες ουσίες, πλημμύρα, θόνηση, υπερβολική θερμότητα, ακατάλληλο εξασομίο, υπέρταση, υπερβολική ή εσφαλμένη τροφοδοσία ή τάση εισόδου, ακτινοβολία, ηλεκτροστατικές εκκενώσεις συμπεριλαμβανομένου του κεραυνού, άλλων εξωτερικών δυνάμεων και επιδράσεων.

5. Η παρούσα εγγύηση καλύπτει μόνο τα υλικά μέρη του προϊόντος. Δεν καλύπτει το λογισμικό (είτε της Sony, είτε τρίτων κατασκευαστών) για το οποίο παρέχεται ή πρόκειται να ισχύσει μία άδεια χρήσης από τον τελικό χρήστη ή χωριστές δηλώσεις εγγύησης ή εξαιρέσεις από την εγγύηση.

### Εξαιρέσεις και περιορισμοί

Με εξαίρεση των όσων αναφέρονται ανωτέρω, η Sony δεν παρέχει καμία εγγύηση (ρητή, σιωπηρή, εκ του νόμου ή άλλη) όσον αφορά την ποιότητα, την επίδοση, την ακρίβεια, την αξιοπιστία, την καταλληλότητα του προϊόντος ή του λογισμικού που παρέχεται ή συνδεθεί με αυτό, για συγκεκριμένο σκοπό. Εάν η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει πλήρως ή μερικώς την παρούσα εξαίρεση, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την εγγύηση στη μέγιστη έκταση που επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Οποιαδήποτε εγγύηση ή προϊόν που εξαιρείται πλήρως (στο μέτρο που το επιτρέπει το ισχύον νόμος) θα περιορίζεται στη διάρκεια ισχύος της παρούσας εγγύησης.

Η μοναδική υποχρέωση της Sony σύμφωνα με την παρούσα εγγύηση είναι η επισκευή ή η αντικατάσταση προϊόντων που υπόκεινται στους όρους και συνθήκες της εγγύησης. Η Sony δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά που σχετίζεται με τα προϊόντα, το σέρβις, την παρούσα εγγύηση, συμπεριλαμβανομένων – των οικονομικών και άλλων απωλειών – του τιμήματος που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος – της απώλειας κεφαλών, εισοδήματος, δεδομένων, απώλειας ή χρήσης του προϊόντος ή οποιωνδήποτε συνδεδεμένων προϊόντων – της άμεσης, παρεμπιπτούσας ή επακόλουθης απώλειας ή ζημίας ακόμη και αν αυτή η απώλεια ή ζημιά αφορά σε:

- Μεωμένη λειτουργία ή μη λειτουργία του προϊόντος ή συνδεδεμένων προϊόντων λόγω ελαττωμάτων ή μη διαθεσιμότητας κατά την περίοδο που αυτό βρίσκεται στη Sony ή σε μέλος του δικτύου ASN, η οποία προκλήσει διακοπή διαθεσιμότητας του προϊόντος, απώλεια χρόνου χρήστη ή διακοπή της εργασίας.
- Παράρη ανακριβών πληροφοριών που ζητήθηκαν από το προϊόν ή από συνδεδεμένα προϊόντα.
- Ζημιά ή απώλεια λογισμικών προγραμμάτων ή αφαιρούμενων μέσων αποθήκευσης δεδομένων ή
- Μολύνσεις από ιούς ή άλλες αιτίες.

Τα ανωτέρω ισχύουν για απώλειες και ζημιές, που υπόκεινται σε οποιαδήποτε γενικές αρχές δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας ή άλλων αδικημάτων, αθέτησης σύμβασης, ρητής ή σιωπηρής ευθύνης, και απόλυτης ευθύνης (ακόμα και για θέματα για τα οποία η Sony ή μέλος του δικτύου ASN έχει ειδοποιηθεί για τη δυνατότητα πρόκλησης τέτοιων ζημιών).

Στο μέτρο που η ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύει ή περιορίζει αυτές τις εξαιρέσεις ευθύνης, η Sony εξαιρεί ή περιορίζει την ευθύνη της μόνο στη μέγιστη έκταση που της επιτρέπει η ισχύουσα νομοθεσία. Για παράδειγμα, μερικά κράτη απαγορεύουν την εξάρτηση ή τον περιορισμό ζημιών που οφείλονται σε αμέλεια, σε βλάβη αμέλεια, σε μη εκπαιδευμένο κύριο προσωπικό, σε δόλο και σε άλλους σκοπούς πράξης. Σε αυτά τα κράτη, η ευθύνη της Sony στην παρούσα εγγύηση, δεν υπερβαίνει την τιμή που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος, ωστόσο αν η ισχύουσα νομοθεσία επιτρέπει μόνο περιορισμούς ευθύνης υψηλότερου βαθμού, θα ισχύουν οι τελευταίοι.

### Τα επιφύλασσόμενα νόμιμα δικαιώματά σας

Ο καταναλωτής έχει έναντι της Sony τα δικαιώματά που απορρέουν από την παρούσα εγγύηση, σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται σε αυτήν, χωρίς να παραβιάζονται τα δικαιώματά του που προηγούν από την ισχύουσα εθνική εγγύηση, σύμφωνα με την πώληση καταναλωτικών προϊόντων. Η παρούσα εγγύηση δεν θίγει τα νόμιμα δικαιώματά που ενδεχομένως να έχετε, ούτε εκείνα που δεν μπορούν να εξασθενήσουν ή να περιοριστούν, ούτε δικαιώματά σας εναντίον των προσώπων από τα οποία αγοράσατε το προϊόν. Η διεκδίκηση οποιωνδήποτε δικαιωμάτων σας ενόψει αυτής αποκλειστικά σε εσάς.

### Sony Hellas A.E.E.

Βασ. Σοφίας 1  
151 24 Μαρούσι  
Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών Sony  
Τηλ. 801 11 92000  
e-mail : cic-greece@eu.sony.com

Version 1.0 - 01.2004

**ΓΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ SERVICE ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΣΤΟ  
801 11 92000, e-mail: cic-greece@eu.sony.com**